

BED\_8QOLF1MHO9Z

DBR Metro - (C) Atlasz

## 1. sz. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

Dr. Tomasz István

Jelölt

Zártkörűen működő Részvénytársaság

Ez a Szerződésmódosítás 2010. december 16. napján jött létre

egyrésztől a **Budapesti Közlekedési Zártkörűen működő Részvénytársaság** (Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-043037; Adószám: 12154481-2-44; székhely: 1072 Budapest, Akácfa u. 15.) a továbbiakban "Megrendelő",

másrésztől az **EUROMETRO Kft.** (Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-677464; Adószám: 11801915-2-42; 1143 Budapest, Zászlós u. 18.), mint a Mérnök szervezete, (továbbiakban: "Mérnök") között.

### ELŐZMÉNYEK

1. Megrendelő a 2006. június 2-án kelt ajánlattételi felhívásával, a „**Budapesti 4. sz. Metróvonal P17/2 számú szerződés - Projektvezetési Tanácsadói szolgáltatások megvalósítása**” tárgyban közbeszerzési eljárást indított, mely eljárás nyertese a Mérnök lett. (a továbbiakban: **Közbeszerzési Eljárás**)

2. A Közbeszerzési Eljárást lezáró szerződést felek 2006. június 27. napján kötötték meg. (a továbbiakban: **Alapszerződés**). Az Alapszerződés tárgyaként a Felek a „Szerződés a budapesti 4. sz. metróvonal előkészítési és megvalósítási szakaszaira, valamint a kapcsolódó felszíni beruházások előkészítésére vonatkozóan” határozták meg.

3. A 4. sz. metróvonal Fővám tér és Keleti pu. közötti szakasz építéséhez kapcsolódó felszíni beruházások pontos műszaki tartalmának, feladatainak és bekerülési költségeinek ismerete birtokában Felek 2007. március 30-án, pénzügyi megállapodást kötöttek, amelyben az Alapszerződés első oldalán, a „Kapcsolódó felszín megvalósítás” megnevezésű sorban megjelölt „Tartálékkeret” egy részének pénzügyi ütemezését határozták meg. (a továbbiakban: 1. sz. Pénzügyi Megállapodás)

4. A Felek 2009. október 30-án újabb pénzügyi megállapodást kötöttek, amelyben – a jelen Szerződésmódosításban részletezett okokból előállott, a projekt eredeti megvalósításához képest akkoriban látható késedelemre tekintettel – a Mérnök szolgáltatásait a 2009. IV. negyedévére és a 2010. első negyedévére aktualizálták az Alapszerződésben eredetileg szereplő pénzügyi keret átütemezésével. (a továbbiakban: 2. sz. Pénzügyi Megállapodás) (A 2. sz. Pénzügyi Megállapodás mellékletét képező táblázatokban a szerződéskötést követően történt ÁFA változások miatt felek csak nettó összegeket tüntettek fel ellentétben az Alapszerződés mellékletét képező pénzügyi ütemezési táblázatokkal, ahol a nettó összeg mellett a bruttó összeget is feltüntették.)

### JELEN SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁST INDOKLÓ KÖRÜLMÉNYEK

#### a) Az Alapszerződés releváns rendelkezései

5. Az Alapszerződés 3. oldalán, az Általános Szerződési Feltételek a „1. Meghatározások” című pont (i) alpontjában a szerződés tárgyát képező „Megbízást” felek úgy határozták meg, hogy a „*Megbízás azoknak a szolgáltatásoknak az ellátását jelenti, amelyek a Szerződés Különleges Feltételeiben megnevezett létesítmény megvalósítása érdekében szükségesek*”. (a továbbiakban: Szolgáltatás)

6. Az Alapszerződés 18. oldalán, a „Szerződés Különleges Feltételei” című rész, „1. Meghatározások” című pont a) alpontjában a felek a Létesítményként **„a budapesti 4. sz. metróvonal I. megvalósítási, II. előkészítési és megvalósítási szakaszát, valamint a kapcsolódó felszíni beruházások előkészítését”** határozták meg. (A továbbiakban: Projekt)

Továbbá az Alapszerződés 2. sz. mellékletének 4. oldalán (008. oldalként számozott) lévő táblázat szerint, a szerződéskötéskor teljesen nem ismert műszaki tartalom miatt az I. szakaszhoz kapcsolódó (felszíni) beruházások megvalósítása tekintetében pénzügyi ütemezés nélküli összeget határoztak meg.

7. Az Alapszerződés 21. oldalán kezdődő, a „Szolgáltatások köre” megnevezésű 1. sz. melléklet c) alpontja szerint a Mérnök feladatát képezik a Projekt megvalósításához szükséges FIDIC típusú szerződések és az egyéb szerződések „Mérnök” feladatainak ellátása. Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy a Mérnök az egész Projekt megvalósulásának teljes folyamatát irányítja mind a Kivitelezőktől, mind a Megrendelőtől független szervezetként a munkakezdési utasítás kivitelezők részére történő kiadásától, a jótállási határidő eredményes letelte utáni feladatok elvégzéséig.

A Projekt I. Szakaszának megvalósítására, külön-külön lefolytatott közbeszerzési eljárások eredményeképpen kötött szerződések – a „Co-10 Metrószerelvények beszerzése” tárgyú szállítási szerződésen kívül – FIDIC szerződéses rendszer alapján kötöttek, mely szerződésekben a mérnöki feladatokat jelenleg a Mérnök látja el. Továbbá a Projekt összetettsége miatt a közel húsz különböző, FIDIC típusú Vállalkozási szerződés teljesülése összehangolásának, az ún. interfészek kezelésének a feladata is jelenleg a Mérnököt terheli.

8. Az Alapszerződés 10. oldalán, az Általános Szerződéses Feltételek „22. Kezdés és teljesítés” című pontjában írottak szerint, az előző pontban hivatkozott Feladat meghatározásban szereplő, *„szolgáltatásokat azon időpontokban kell elkezdni és befejezni, amelyeket a Szerződés Különleges Feltételeiben határoztak meg, a Szerződés szerinti ütemterv, illetőleg az esetleges határidő-hosszabbítások figyelembe vételével”*.

9. Az Alapszerződés 18. oldalán, a Különleges Szerződéses Feltételek 22. pontjában, a felek az Alapszerződés befejezésének határidejét 2012. június 30. napjában határozták meg, majd ezen időponttól kezdődik a Vállalkozó 5 éves szavatossági felelősségi időtartama az ugyanezen az oldalon lévő 17. pontban írottak szerint.

Az Alapszerződés 3. sz. mellékletét képező ütemterv szerint a Projekt I. szakaszának az utasforgalom beindításával, 2009. végéig meg kellett volna valósulnia.

10. Az előző pontokban írottakkal összhangban az Alapszerződés 2. számú mellékletének, a I. szakasz megvalósítására vonatkozó pénzügyi ütemezését is felek úgy alkották meg, hogy a tervezett megvalósítási időtartam tekintetében, azaz a 2009. év végéig beállított a megbízási díj jelentős mértékben meghaladja a 2010. I. negyedévtől kezdődő, a (kivitelezői) jótállási és szavatossági időszakban végzendő szolgáltatások ellenértékét. A Projekt jelentős késedelmé miatt a 2. sz. Pénzügyi Megállapodásban ezt a pénzügyi ütemezést időközben aktualizálták a felek.

11. A következő fejezetben részletezett késedelmek miatt a Projekt I. szakaszának megvalósítása jelentős mértékben elhúzódott, így a Mérnök által nyújtandó Szolgáltatás közvetlen pénzügyi fedezete 2010. I. negyedévtől követően nem áll rendelkezésre.

12. Az Alapszerződés nem tartalmaz kifejezett előírást a tekintetben, hogy az eredetileg meghatározott mértékű ellenszolgáltatás összegének kifizetése az Alapszerződés bármilyen módon való megszűnését, vagy megszüntethetőségét jelentené. Amennyiben a Mérnök szolgáltatását a Megrendelő továbbra is igénybe kívánja venni – az Alapszerződés megszüntetése kivételével – a Megrendelő kénytelen jelen Szerződésmódosítással további forrást bevonni, melyből a továbbiakban végzendő Mérnöki szolgáltatások ellenértéke egyenlíthető ki.

**b) A projekt elhúzóda és az Alapszerződésben szereplő szolgáltatások további végzésének szükségessége**

13. Az Alapszerződés eddigi teljesítése során viszont több olyan, az Alapszerződés megkötésekor előre nem látható esemény következett be, amelyek nem a Mérnöknek felróható okból a projekt jelentős mértékű késedelmét eredményezték:

- A járműtelep építési engedélyezési eljárása során több mint 1 év késedelmet okozott a terület megszerzés, mivel az egyik ingatlan tulajdonos bírósághoz fordult.
- A Kelenföldi pu. állomás örmezői kijárata szintén ingatlan problémák miatt a mai napig rendezetlen. Az egyik ingatlant birtokló Törekvés SE által indított per ezen beruházási elem megvalósításának megkezdhetőségét akadályozza.
- A XI. kerületi KSZT módosítás 2007 óta zajlik, eddig csak egy része került jóváhagyásra. Emiatt 2 éve felfüggesztett környezetvédelmi és engedélyezési eljárások vannak a kapcsolódó felszíni beruházásokra. A területszerzéseket KSZT hiányában elindítani sem lehetett. Ennek kihatása drasztikus a kivitelezések várható befejezési időpontjára.
- A projekthez szükséges építési engedélyezési eljárások megszerzésének időtartama – általában az engedélyeztetésben közreműködő szakhatóságok és Önkormányzatok nagy száma miatt – tervezett 6 hónapról ténylegesen 1 és 2 év időtartamra tolódott ki.
- A Megrendelő 2007. május 3-án jóváhagyta a BAMCO Kkt „Option 4C” ütemtervét, elismerve a Vállalkozó követeléseinek a jogosságát az Etele téri indítóakna munkaterületének a késedelmes és módosított helyszín miatti áttervezése okán keletkezett időcsúszásából, továbbá a Szent Gellért téri műtárgy jogerős építési engedélyének késedelmes megszerzése alapján, meghosszabbítva ezzel a projekt megvalósítását **245 nappal**.
- A Co-02 szerződés (alagútfúrás) kivitelezési munkáit a Nemzeti Közlekedési Hatóság 2008. augusztus 26 - tól 2008. december 03-ig megfelelő tervek hiánya miatt megtiltotta (ez **99 nap** késés).
- Az alagútépítés további késedelmet halmozott fel az előző pontban hivatkozott ütemtervvel szemben. Az eredetileg szerződött pesti oldali megvalósítási idő 27 hét volt, ennek a teljesítése 41 hét alatt történt meg.
- A budai oldali állomásszerkezet építéseknél jelentős késedelem mutatható ki. Tényi úti állomásszerkezet az eredetileg tervezett 112 hét helyett 222 hét alatt készült el, Bocskai úti állomásszerkezet a 112 hét helyett 200 hét alatt, a Móricz Zs. körtéri a 112 hét helyett 190 hét alatt.
- A Co-09 Vállalkozója a Siemens saját hibájából **219 nap** késedelmet halmozott fel az általa megszerzendő Létesítési engedély hatósági eljárása során, melyek miatt a Mérnök kezdeményezésére a Megrendelő az adott kötbérterhes részhatáridő maximumát érvényesíti a Vállalkozóval szemben.
- Siemens - Alstom RS/ATC/COM interfész tárgyalások két hónapos felfüggesztésére 2009. október 13-án került sor.

dr. Mihály

- Mivel az Alstom az előírt határidőig nem tudta megszerezni a Nemzeti Közlekedési Hatóságtól a metrószerelvények típusengedélyét, ezért a Fővárosi Közgyűlés határozatának megfelelően a Megrendelő 2010.10.20-án felmondta az Alstommal 2006-ban kötött járműszállítási szerződést. A felmondás és az új metrószerelvények beszerzésének szükségessé válása a Projekt megvalósításával kapcsolatos eddig tervek, illetve kivitelezési technológiák felülvizsgálatát eredményezi (különös tekintettel a már szerelés alatt álló irányítástechnikára, valamint az építés és installálás alatt álló járműtelepre), amely körülmények a Projekt megvalósítási határidejének további jelentős mértékű csúszását eredményezik.

14. Továbbá az alábbi, leglényegesebb előre nem látható műszaki problémák is jelentős mértékben késleltették a Projekt Alapszerződés szerinti megvalósítását.

- Tétényi úti mélyállomás építésnél bekövetkezett beomlás, mely során az alagút a felszínig felszakadt. A vízzel keveredett talaj elöntötte az egész mélyállomást, az alaplemezt, elárasztotta a zompokat és a szivárgó rendszert. A munkaterület munkavégzésre alkalmatlanná vált. A beomlás így jelentős mértékű csúszást okozott a mélyállomás és a helyreállítási munkák kényszerű átütemezése miatt, a szellőző műtárgy építése a tervezett 2008 helyett 2009 augusztusában lett csak kész. Jóval tovább tartott a további károk megelőzése érdekében fokozott óvatossággal épített szellőző befejezése is. A felszínen keletkezett „tölcsér” pedig a felszíni építési munkák megvalósítását akadályozta.
- Tétényi út és Bocskai út környékén történő felszakadások, mely felszakadások a Tétényi úti állomást elhagyó alagútfúró pajzs nem megfelelő módszerrel történő előrehaladása miatt következtek be. Ezen felszakadások mintegy 30 nappal késleltették az csak az alagútépítést,
- Rákóczi téri állomásnál történt beomlás, mely beomlás az állomás északi alagútjának építésekor keletkezett, Az alagútépítés az előzetes kutatófúrások által nem jelzett, kis kiterjedésű kavicsos lencse összetételű réteghez érésakor a talaj leszakadt. A beömlő vizes talaj itt is elárasztotta az állomás egy részét. A tölcsér itt is megjelent a felszínen. A takarítás és helyreállítás a vállalkozónak egy hetet vett igénybe. Ezen túlmenően a továbbiakban fokozott óvatossággal folytatódott a kivitelezés, amely így több időt igényelt.
- Budapesti Műszaki Egyetem „Ch” épületnél történt –a tervezettnél nagyobb mértékű – süllyedések. A süllyedés a geológiai viszonyok hirtelen, és nem várt változása jelentős vízbetöréseket eredményezett a bányászati munkák végzése során. ami jelentősen lelassította az mind a Szent Gellért téri mélyállomás építésének, mind pedig az alagútépítés előrehaladását, továbbá a hirtelen bekövetkezett vízvesztés a felszín közeli talajrétegekben jelentős süllyedést idézett elő. A „Ch” épület Duna felőli frontján a mozgás -63 mm, míg az épület többi része 45 mm-t süllyedt.
- Vágánykapcsolati műtárgy (Szent Gellért téri állomás előtt a két alagút vasúti átjárhatóságát biztosító építmény), valamint a Szent Gellért téri állomás bányászott peroncsarnok építés alatti vizesedése és a BME „Ch” épülettel való összefüggés miatt építési sorrend változtatás szükséglete  
A vágánykapcsolati műtárgyat és a peroncsarnokot az eredeti ütemterv szerint az alagútfúró pajzsok megérkezése előtt kellett volna megépítenie a kivitelezőnek a Szent Gellért téri állomásból kiindulva. A részben az előző pontban írott süllyedések miatt bekövetkező, állomás építő munkák késedelme miatt a pajzsok a műtárgy, illetve a peroncsarnok előtt megállásra kényszerültek volna, az említett létesítmények elkészültéig.

A hosszabb időtartamú késedelem elkerülése érdekében az építési technológiát meg kellett változtatni, de ezen technológia-váltás is késedelmet okozott. A Szent Gellért tér állomás előtt összességében több mint nyolc hónapot álltak a pajzsok.

15. Ezen késedelmek részben halmozódtak, illetve az egyes vállalkozók általi késedelem a többi szerződés megvalósítását akadályozta, vagy hátráltatta különböző mértékben. A legnyilvánvalóbb határidőcsúszás az Co-02 számú szerződésnél, az alagútépítésnél keletkezett, ahol a vállalkozó késése több mint 600 nap

16. A fentiekből nyilvánvaló, hogy a bekövetkezett késedelmeket sem a Megrendelő, sem pedig a Mérnök – az Alapszerződés megkötésekor - előre nem láthatta/látta.

17. Az előre nem látható késedelmek miatt a Megrendelő – a Mérnök tevékeny közreműködésével - a Projekt megvalósítására kötött szerződések teljesítésének kisebb-nagyobb mértékű átütemezésére és több esetben a munkák felfüggesztésére is kényszerült.

18. Így az átütemezésekből, a leállásokból és a felfüggesztésekből, továbbá a súlyosabb következmények elhárítása érdekében szükségessé vált építéstechnológiai változtatásokból, valamint a Projekt megvalósításának újból és újból történő teljeskörű összehangolásából eredő feladatok száma és volumene jelentős mértékű többletfeladat elvégzését igényelt a Mérnöktől. A felek ezért a késedelmekre tekintettel 2009. október 30-án változtattak az Alapszerződés pénzügyi ütemezésén a már hivatkozott 2. számú Pénzügyi Megállapodással.

Az átütemezések, leállások és a felfüggesztések nem befolyásolták a Mérnök által nyújtott Szolgáltatások intenzitását (a Szolgáltatást a késedelmek ellenére mindvégig azonos intenzitással kellett biztosítani), hiszen az egyes késedelmekből eredő problémákat nem lehet az egyes szerződésekre izolálni, hanem a problémák a Projekt többi szerződésére is továbbgyűrűzve **többletfeladatok végzését generálták a Mérnöknél.**

Viszont az előre nem látható késedelmek miatt keletkezett, s emiatt előre nem látható többletfeladatok mennyisége mára olyan mértékűre nőtt, hogy a Megrendelő számára, a Korábbi Közbeszerzési Eljárásban eredetileg beszerzett szolgáltatásokon felül, további mennyiségi többletszolgáltatás megrendelése vált szükségessé az Alapszerződésben rögzített 2012. június 30-ai időpontig terjedő időszakra. Jelen Szerződésmódosítás tehát az Alapszerződésben eredetileg szereplő, a Projekt elhúzódása miatt, a Projekt megvalósításának továbbfolytatásához elengedhetetlenül szükséges, 2012. június 30-áig számított időszakban teljesítendő Mérnöki többletfeladatokra vonatkozik.

**c) Az Alapszerződés pénzügyi kereteinek kimerülése és a további forrás bevonásának szükségessége**

19. Az Alapszerződése megkötésekor mind a Megrendelő, mind a Mérnök bizonyos mértékig kalkulált az előre nem látható körülmények miatt szükségessé váló többletszolgáltatások végzésével. Így a munkamennyiség esetleges (előre látható) növekedésére tekintettel felek az Alapszerződésben tartalékkeretet határoztak meg, amely megegyezik az ajánlati ár 10 %-ával. Felek tehát legfeljebb 10 %-os eltérésre számítottak, az ezen mértéket meghaladó mennyiséget – a kellő gondosság tanúsítása mellett – nem látták előre, ezért arról nem is rendelkeztek.

Mr. Mikszg

74

A fent részletezett körülmények miatt az Alapszerződés megkötésekor kalkulált szolgáltatási mennyiség – a tartalékkeretből megvalósítandó mennyiségek tekintetében is - elérésre került, így az Alapszerződés I. szakasz megvalósítására vonatkozó teljes pénzügyi kerete kimerült 2010. március 31-én.

20. Az Alapszerződés eddigi finanszírozása kizárólag a Magyar Állam és a Fővárosi Önkormányzat, mint Kedvezményezett között 2004. január 19-én létrejött és 2005. július 18-án módosított „a budapesti 4-es metróvonal Budapest Kelenföldi pályaudvar és Budapest Bosnyák tér közötti szakasza közös finanszírozásáról” megnevezésű szerződés alapján történt. (a továbbiakban: Finanszírozási Szerződés)

Az Alapszerződés megkötése óta eltelt időszakban bekövetkező finanszírozási változások eredményeként, az előző pontban említett Finanszírozási Szerződésen túlmenően, európai uniós támogatás belépésére is sor került a projektfinanszírozásba. Az EU-s támogatás rendelkezésre bocsátása a Fővárosi Önkormányzat, mint Kedvezményezett, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, mint Támogató, a KIKSZ Közlekedésfejlesztési Zrt., mint Közreműködő Szervezet továbbá a BKV Zrt., mint a Projekt végrehajtásában résztvevő megvalósító szervezet között - 2008. december 12-én kötött Támogatási Szerződés alapján történt.

[„Támogatási Szerződés az Európai Unió Kohéziós Alapjából és az Operatív Program hazai központi költségvetési előirányzatából származó támogatásnak a Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz (Kelenföldi pályaudvar – Keleti pályaudvar) és kapcsolódó felszíni beruházásai megvalósításának finanszírozására való felhasználásáról”.] [A továbbiakban: **Támogatási Szerződés**]

A Támogatási Szerződés alapján jelenleg az Alapszerződés, illetve a projekttel kapcsolatos mérnöki szolgáltatások finanszírozása nem lehetséges. Viszont az uniós támogatás folyósításában résztvevő szervezetek kinyilvánították azon szándékukat, hogy a mérnöki szolgáltatások tekintetében, egy eredményes nyílt eljárást követően megkötött szerződés alapján az uniós támogatás a mérnöki szolgáltatások tekintetében is igénybe vehető.

A mérnöki szolgáltatások uniós forrásból való finanszírozhatósága jelentős mértékben csökkentené a hazai költségvetés terhelését, így jelen Szerződésmódosítás célja - többek között - , hogy Megrendelő az Alapszerződés megszüntetéséről állapodjon meg a Mérnökkel továbbá, hogy a Megrendelő megteremtse az Alapszerződés szerinti szolgáltatások nyílt közbeszerzési eljárásban való beszerzésének feltételeit.

#### **d) A jelen Szerződésmódosítás és az Alapszerződés szerinti szolgáltatások elválaszthatatlansága**

21. A Projekt 2006. óta folyó kivitelezési, megvalósítási munkálatait a Mérnök irányította és egyben műszaki szempontból ellenőrizte, így ezen kiemelkedően bonyolult Projekt tekintetében egyedülálló tapasztalatokkal rendelkezik.

A Projekt ezután következő időszakában fog sor kerülni az egyes szerződések teljesítésének kiemelkedően fontos momentumaira, aktusaira, a próbaüzemekre, illetve az átadás-átvételekre, majd ezt követően a jótállási időszakok megkezdésére és leteltére. A próbaüzemek és az átadás-átvételek lefolytatása, majd jótállási időszakok eredményes leteltét követően a kivitelezői, szállítói teljesítések lezárása – a megkötött szerződések alapján – mind Mérnöki feladat. Ezen cselekmények azért kiemelkedően fontosak a Megrendelő számára, mivel ezen cselekmények, aktusok hivatottak felderíteni a kivitelezői, illetve szállítói hibákat.

Dr. Illés Zs.

Továbbá ezen cselekményekhez sikeres megtörténte esetén a Megrendelőnek teljes mértékben ki kell fizetnie a kivitelezőket, szállítókat, továbbá vissza kell szolgáltatnia a kivitelezők, illetve a szállítók által korábban nyújtott pénzügyi biztosítékokat.

22. A Mérnöki projektirányítás mellett ki kell emelni a Mérnöki követeléskezelési tevékenységet, amely alapján a vállalkozói szerződések teljesítése közben akár Kivitelező, Szállító, akár a Megrendelői oldalon keletkezett, műszaki-, fizetési- és határidő-hosszabbítási követelésekkel, jogvitákkal kapcsolatosan kell a Mérnöknek - „kvázi első fokon” - eljárnia. Ezen követelések, jogviták nagy része műszakilag igen bonyolult, gyakran több évvel ezelőtt keletkezett tényeken alapulnak. Továbbá ezen követelések, jogviták jó része Döntőbizottság, majd Választott Bíróság elé fog kerülni, ezért alapvetően fontos, hogy a követelések, jogviták tekintetében „kvázi első fokon” döntéshozó szervezet a magasabb szintű eljárásokban is rendelkezésre álljon.

Az összesen 1482 db vállalkozói követelés/változtatásból jelenleg a Mérnöknel feldolgozás alatt van 56 db vállalkozói követelés/változtatás, 163 db vállalkozói követelés/változtatás kezelése adathiány miatt függőben van, 336 db pedig megszűnt. A Mérnök javaslatát 43 vállalkozói követelés/változtatás esetében elkészítette, de ezen javaslatok végső elbírálása még nem történt meg. A jövőben további nagyszámú vállalkozói követelés várható.

23. Mindenképpen indokolt tehát, hogy a Projekt megvalósításának hátralévő szakaszában ugyanazon Mérnök tevékenykedjen, mint eddig, hiszen csak így biztosítható, hogy a Projekt eddigi megvalósítása során keletkezett tapasztalatok, információk megfelelő módon a Megrendelő rendelkezésére álljanak, így a próbaüzemek, az átadás-átvételek, a jótállási eljárások és a követelésekkel kapcsolatos bírósági eljárások a Megrendelő számára a legkedvezőbb módon történhessenek meg.

#### e) A Felek lényeges jogos érdeksérelme

24. A jelenleg hatályos Alapszerződés a Mérnök lényeges jogos érdekét sérti, mivel a

- a kivitelezési munkák koordinálását, irányítását és ellenőrzését a projekt külső okok miatti elhúzódása szerinti időtartam alatt, 2012. június 30-áig a FIDIC sárga könyv szerinti tartalommal folyamatosan el kell látnia,
- az Alapszerződés pénzügyi kereteinek 2010. március 31-i kimerülése miatt a Mérnöki tevékenység ellenértéke a jelen Szerződésmódosítás nélkül nem biztosítható.

A Mérnök a 2010. október 19-én kelt, 2010-16184 ikt. számú és 2010. november 14-én kelt 2010-18108 ikt. számú leveleiben bejelentette a Megrendelőnek, hogy a szolgáltatások biztosítása az ellenérték megfizetése nélkül a továbbiakban ellehetetlenül.

A jelenleg hatályos Alapszerződés a Megrendelő jogos érdekét sérti, mivel jelen Szerződésmódosítás nélkül

- nem teljesíthetők a Magyar Köztársaság, és a későbbiekben az Európai Unió felé vállalt kötelezettségek a beruházói és a FIDIC Mérnök feladatok ellátása területén, ezáltal az Uniós támogatás igénybevehetősége és ezáltal Projekt megvalósítása lehetetlenülne el, ami a Projekt volumenére tekintettel beláthatatlan nemzetgazdasági károkat eredményezne. (nagymértékű kormányzati hitelfelvétel, a Támogatási

Szerződés módosítása, a jelenlegi budapesti közlekedési „káosz” fennmaradása, a munkálatok leállása miatt a munkanélküliség növekedése)

- a Megrendelő a szolgáltatásokat a Mérnöktől továbbiakban igénybe venni nem tudja, így a Projektet megvalósítása ezen okból is ellehetetlenül, mivel a megkötött vállalkozói szerződésekben rögzített mérnöki szolgáltatások további végzése elengedhetetlen a Projekt megvalósításához.
- a jelenlegi Mérnök által munkavégzés folyamatosságának megszakítása következne be, ami jelentős, senkire nem hárítható károkat okozna Megrendelőnek.
- a jelen Szerződésmódosítás nélkül a Megrendelő nem tudja az Alapszerződés részévé tenni az eredetileg meghatározott határidő előtti megszüntetéssel kapcsolatos rendelkezéseket.
- a jelen Szerződésmódosítás nélkül a Megrendelő nem tudja megteremteni a mérnöki szolgáltatások uniós támogatását biztosító források igénybevételét lehetővé tevő új közbeszerzési eljárás megindításának feltételeit.

dr. Kisz





## AZ ALAPSZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

25. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen 1. sz. Szerződésmódosítás, illetve bármely mellékletének rendelkezése és bármely korábban keletkezett dokumentumban írottak között ellentmondás van, akkor - az Alapszerződés Általános Feltételeinek „2. Értelmezés” című pontjának (ii) pontja alapján – az 1. sz. Szerződésmódosítás, illetve mellékleteinek rendelkezései az irányadóak, különös tekintettel a Szerződés Általános Feltételei és a 1. sz. Szerződésmódosításban, illetve bármely mellékletében foglaltak közötti ellentmondás esetét.

26. Az Alapszerződésben és az ahhoz kapcsolódóan készült minden dokumentumban a „Projektvezetési Tanácsadó” kifejezés helyett a „Mérnök” meghatározás alkalmazandó.

„Mérnök” jelenti az Eurometro Kft.-t, mint jogi személyt (és ahol ez jogilag értelmezhető, az Eurometro Kft. mindenkori műszaki igazgatóját, mint az Eurometro Kft. képviselőjében eljáró természetes személyt, akit független mérnöki tevékenységet végző szolgáltatóként vesz igénybe a Megrendelő a Szerződésben foglalt szolgáltatások elvégzésére), valamint a Mérnök engedélyezett Megbízottjait, Közreműködőit és – jogszabály rendelkezése folytán - esetleges jogutódjait.

27. A Szerződés **tárgya** (a szerződéses feladat tartalma) az alábbiak szerint egészül ki:

Megrendelő megbízza a Mérnököt a jelen Szerződés részét képező Általános, valamint Különleges Szerződéses Feltételekben, valamint a kapcsolódó, alábbiakban részletezett Mellékletekben rögzített Szolgáltatások ellátásával. A Megbízás keretében a Mérnök elvállalja a „Budapesti 4. sz. Metróvonal I. megvalósítási, II. előkészítési és megvalósítási szakasza, valamint a kapcsolódó felszíni beruházások előkészítése és megvalósítása az I. szakaszra” megnevezésű Létesítmény építéséhez fűződő és a jelen szerződésben rögzített Szolgáltatások ellátását.

28. Felek megállapodnak abban, hogy a Különleges Feltételek 22. pontjában a „Befejezés” című alpontjában írottak helyébe a következő rendelkezés lép:

*„**Befejezés:** A Mérnöki szolgáltatások beszerzése tárgyában, eredményesen lefolytatott közbeszerzési eljárásban kötött szerződés létrejöttének napjától számított 90. napon, de legkésőbb 2012. június 30-án.*

29. Felek megállapodnak abban, hogy a Különleges Feltételek 17. pontjában írottak helyébe a következő rendelkezés lép:

*„17. Szavatossági felelősség időtartama: 5 év, a Szerződés, Különleges Feltételek 22. pontja által meghatározott időponttól számítva (amennyiben érvényes jogszabály ennél hosszabb időtartamot nem ír elő.*

30. Felek rögzítik, hogy az Alapszerződés „1. sz. Szolgáltatások Köre” „Feladatmeghatározás” című Mellékletét hatályon kívül helyezik és a nevezett Melléklet helyébe a jelen 1. sz. Szerződésmódosítás „1. Az Alapszolgáltatások körébe tartozó feladatok” című Melléklet lép.

31. Felek rögzítik, hogy a Szerződésmódosítással egyidejűleg az Általános Szerződéses Feltételek 3. pont második bekezdése helyébe az alábbi szövegrész kerül.

dr. Illés Zoltán

*[Handwritten signature]*

A Mérnöknek a Szerződésmódosítás aláírását követően a módosítás 1. sz. mellékletében található feladatlista alapján kell feladatait elvégeznie.

32. Felek rögzítik, hogy az Alapszerződés „2. sz. Személyzet, felszerelések, eszközök és a Projektvezetési Tanácsadó által biztosítandó egyéb szolgáltatások” című Mellékletét hatályon kívül helyezik és a nevezett Melléklet helyébe a jelen 1. sz. Szerződésmódosítás 2. számú, „Személyzet, felszerelések, eszközök” című Melléklete lép.

33. Felek rögzítik, hogy az Alapszerződés „3. sz. Ütemterv” című Mellékletét hatályon kívül helyezik.

34. Felek rögzítik, hogy az Alapszerződés, 2007. május 8-án kelt „6/1. A Projektvezetési Tanácsadó aktuális éves feladatterve” című Mellékletét hatályon kívül helyezik.

35. Felek rögzítik, hogy a Szerződésmódosítással egyidejűleg hatályba léptetik a 7. számú, „Hatályos kivitelezési és monitoring Vállalkozási Szerződések listája” című Mellékletet, amely tartalmazza a még meg nem kötött szerződések tárgyát is.

36. Felek rögzítik, hogy a Szerződésmódosítással egyidejűleg hatályba léptetik a 8. számú, „Alapszolgáltatások Vállalkozási díjának kifizetési ütemezése” című, valamint a 9. számú, „Kiegészítő/Különleges Szolgáltatások elrendelése és elszámolása” című mellékletet.

37. Felek megállapodnak abban, hogy a 2010. szeptember 30-ig terjedő teljesítési időszakban elszámolt és kifizetett összeg nagyságát és részletezését a Szerződésmódosítás 10. számú melléklete tartalmazza.

38. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződéses Megállapodásnak a díjazásra vonatkozó része törölendő és annak helyébe az alábbi rendelkezés lép:

**I. szakasz megvalósítás és Kapcsolódó felszíni beruházásai előkészítésének és megvalósításának díja:**

<b>Ajánlati Ár (nettó):</b>	<b>6.108.851.000,- Forint</b>
<b>és</b>	<b>3.546.200,- Euró</b>
<b>Tartalékkeret (10 %)(nettó):</b>	<b>610.885.100,- Forint</b>
<b>és</b>	<b>354.620,- Euró</b>
<b>Feltételes összeg (nettó):</b>	<b>0,- Forint</b>

**II. szakasz előkészítése és megvalósításának díja:\***

<b>Ajánlati Ár (nettó):</b>	<b>1.605.700.000,- Forint *</b>
<b>és</b>	<b>1.827.900,- Euró *</b>
<b>Tartalékkeret (10 %) (nettó):</b>	<b>160.570.000,- Forint *</b>
<b>és</b>	<b>182.790,- Euró *</b>

Dr. Mészáros

\* *A II. szakasz előkészítési feladatainak lezárása és annak megvalósítása kezdetekor a Feleknek a II. szakaszra vonatkozó időtartamok és határidőkről külön megállapodást kell kötni. Az itt feltüntetett árak 2006-os árszintet jelentenek.*

39. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Megrendelő a nyílt eljárásban szerződést köt az új Mérnökkel, és az új szerződés megkötésének időpontja 2012. június 30-nál korábbi időpontra esik, úgy Felek időarányosan elszámolnak és megállapodnak a szerződés felbontásának feltételeiben.

40. A jelen Szerződés módosítás aláírását követő időszakban a Különleges Feltételek 22. pontjában a „Befejezés” című alpontban írott határidőig a Mérnök a jelen Szerződés módosítás 8. számú, „Alapszolgáltatások Vállalkozási díjának kifizetési ütemezése” című, valamint a 9. számú, „Kiegészítő/Különleges Szolgáltatások elrendelése és elszámolása” című melléklete szerint jogosult díjazásra.

41. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés Megállapodás második oldalán lévő 2. b) pont törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

*b) A Mellékletek, azaz:*

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <i>1. sz. Melléklet -</i>   | <i>Az Alapszolgáltatások körébe tartozó feladatok</i>  |
| <i>2. sz. Melléklet -</i>   | <i>Személyzet, felszerelések, eszközök (2/1 – 2/2.)</i>  |
| <i>3. sz. Melléklet -</i>   | <i>megszűnt</i>  |
| <i>4. sz. Melléklet -</i>   | <i>Végleges Ajánlati Nyilatkozat és Függelékei</i>   |
| <i>5. sz. Melléklet -</i>   | <i>A tárgyalás alapjául szolgáló ajánlat, a tárgyalási jegyzőkönyvek és a Végleges Ajánlat</i>         |
| <i>6/1. sz. Melléklet -</i> | <i>megszűnt</i>  |
| <i>7. sz. Melléklet -</i>   | <i>Hatályos kivitelezési és monitoring Vállalkozási Szerződések listája</i>                            |
| <i>8. sz. Melléklet -</i>   | <i>Alapszolgáltatások Vállalkozási díjának kifizetési ütemezése (8/1 – 8/5)</i>                        |
| <i>9. sz. Melléklet -</i>   | <i>Kiegészítő/Különleges Szolgáltatások elrendelése és elszámolása</i>                                 |
| <i>10. sz. Melléklet -</i>  | <i>2010. szeptember 30-ig terjedő teljesítési időszakban elszámolt összeg nagysága és részletezése</i> |
| <i>11. sz. Melléklet -</i>  | <i>Zárójelentés minimális tartalmi követelményei</i>   |

42. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés Megállapodás második oldalán lévő 2. pont utolsó bekezdése törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

*Amennyiben a jelen Szerződés, az Általános Szerződéses Feltételek, a Szerződés Különleges Feltételei vagy Mellékletei eltérnek az Ajánlati Felhívástól, Dokumentációtól, vagy az Ajánlattól, akkor elsősorban a Szerződés, az Általános Szerződéses Feltételek, illetőleg a Szerződés Különleges Feltételei, valamint a Mellékletek az irányadóak.*

43. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés Megállapodás második oldalán lévő 4. pont törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

*A Megrendelő kötelezi magát arra, hogy a Mérnök Szolgáltatásaiért Szerződés Általános Feltételek 30. pontjában foglaltak szerint díjat fizessen a Szerződés Különleges Feltételei 31. (i) pontja szerinti határidőig.*

*Dr. Kiszter*

*[Handwritten signature]*

44. Felek megállapodnak abban, hogy az **Általános Szerződéses Feltételek „4. Alap, Kiegészítő és Különleges Szolgáltatások”** című pontjának (ii) pontjában az első mondat után beillesztendő a következő mondat:

*A Mérnök a Megrendelő által szükségesnek tartott Kiegészítő Szolgáltatásokat köteles a tartalékkeret terhére elvégezni. A Kiegészítő Szolgáltatások elrendelése, a teljesítés elszámolása és leigazolása a 9. számú Melléklet formanyomtatványain történik.*

45. A Felek megállapodnak abban, hogy az **Általános Szerződéses Feltételek „3. Szolgáltatások köre”** című pont második bekezdésének helyébe az alábbi rendelkezés lép:

*A Mérnöknek a Szerződésmódosítás aláírását követően a módosítás 1. sz. mellékletében található feladatlista alapján kell feladatait elvégeznie.*

46. Felek megállapodnak abban, hogy az **Általános Szerződéses Feltételek „14. Megbízott képviselők”** című pont negyedik bekezdése törölendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

*A Felek képviselői:*

*A Megrendelő részéről:*

**Klados Gusztáv Projektigazgató**

*A Mérnök szervezete részéről:*

**dr. Törőcsik Frigyes ügyvezető igazgató**

*A Megrendelő rögzíti, hogy a fent megnevezett képviselője által aláírt, a Szerződéssel összefüggő bármilyen jognyilatkozat a Megrendelő hivatalos jognyilatkozatának tekinthető, függetlenül attól, hogy a jognyilatkozat aláírása cégszerű-e, vagy nem.*

47. Felek megállapodnak abban, hogy az **Általános Feltételek „22. Kezdés és teljesítés”** című pontjának első bekezdése törölendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

*A Szolgáltatásokat azon időpontokban vagy azon időtartamok alatt kell elkezdni és végezni, amelyeket a jelen Szerződés Különleges Feltételeiben határoztak meg.*

48. A Felek megállapodnak abban, hogy az **Általános Szerződéses Feltételek „30. fizetés módja”** című pontjában a „Szerződés 4. sz. Melléklet Ajánlati Nyilatkozat 1. Függelékén” a jelen Szerződésmódosítás 8. számú Mellékletét kell érteni.

49. A Felek megállapodnak abban, hogy az **Általános Szerződéses Feltételek „32. Kifizetés Pénzneme”** című pontja törölendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

*A Szerződésben azt a pénznemet kell alkalmazni, amelyre vonatkozóan Felek a jelen Szerződésmódosításban, illetve a Szerződés 8. sz. Mellékletében megállapodtak.*

50. A Felek megállapodnak abban, hogy az **Általános Feltételek „44. Mellékletek”** című pont törölendő.

51. Felek megállapodnak abban, hogy a **Szerződés Különleges Feltételei 31. (i) pontja** első mondatában az „Ajánlatban beadott, Ajánlati Nyilatkozat 1. Függeléke kifejezés törölendő és helyettesítendő a 8. Melléklet kifejezéssel.

*dr. Kizely*

52. Felek megállapodnak abban, hogy a **Szerződés Különleges Feltételei** 32. pontjában a 4. Melléklet helyett 8. *Melléklet* értendő.

53. Felek megállapodnak abban, hogy a Mérnök biztosítja rendelkezésre állását és közreműködését a projekt megvalósítása során létrejött DAB és választott bíróságok munkája során a szavatossági felelősség keretében és időtartama alatt, egyúttal vállalja, hogy ezen időtartam alatt a határozatokból eredő bármilyen következmény esetén Megrendelő rendelkezésére áll. Felek megállapodnak abban, hogy a Mérnök az általa végzett, mérnöki szolgáltatások beszerzése tárgyában eredményesen lefolytatott, új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés létrejöttének napjáig, de legkésőbb 2012. május 20. napjáig beérkezett változtatásokat, követeléseket 45 napon belül, de legkésőbb 2012. június 30-ig elbírálja. Az új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés létrejöttének napját, vagy 2012. május 20. napját követően beérkezett változtatásokat, követeléseket az átadás-átvételi eljárás keretében átadja.

54. Felek megállapodnak abban, hogy az új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés létrejöttének napját követő 30 napon belül vagy a szerződés lejártakor, azaz 2012. június 30-án a Mérnök Zárójelentést készít az addig elvégzett munkákról. A Zárójelentés minimális tartalmi követelményeit a 11. számú melléklet tartalmazza.

55. A Mérnök kijelenti, hogy a jelen Szerződésmódosításra tekintettel vállalja, hogy amennyiben az új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés szerint vagy 2012. június 30-a után más személyek, vagy szervezetek fogják ellátni az Alapszerződés és a jelen Szerződésmódosítás alapján végzendő feladatokat, akkor ezen személyek, illetve szervezetek részére a Mérnök a további munkavégzéshez szükséges dokumentumokat és információkat a Megrendelő részére átadja. Amennyiben az új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés vagy 2012. június 30-a után a Mérnök fogja ellátni az Alapszerződés és a jelen Szerződésmódosítás alapján végzendő feladatokat, akkor a Mérnök jogfolytonos felelősséget vállal az Alapszerződés, annak minden módosítása és a jövőben kötendő valamennyi szerződés tekintetében.

56. A Mérnök vállalja, hogy a mérnöki szolgáltatások Megrendelő általi beszerzését az új, nyílt eljárás során semmilyen módon nem hátráltatja, ugyanakkor Megrendelő a Mérnök számára biztosítja az új eljárásban való részvételt.

57. Felek megállapodnak abban, hogy a **Szerződés Különleges Feltételei** 41. pontja törlendő és helyettesítendő az alábbiakkal:

***Megrendelő értesítési címe:***

*BKV Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóság  
1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1.  
Tel: 411-3060  
Fax: 411-3052*

***Mérnök értesítési címe:***

*EUROMETRO Kft.  
1143 Budapest, Zászlós u. 18.  
Tel: 887-2676  
Fax: 251-9126*

*dr. M. J. J.*

*[Handwritten signature]*

## ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

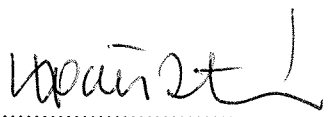
58. Felek tudomásul veszik, hogy a Kbt. 307. § (1) bekezdése alapján jelen Szerződésmódosítás aláírásától számított 5 munkanapon belül Megrendelő a jelen Szerződésmódosítás 12. számú mellékletét képező, „Tájékoztató a szerződés módosításáról” megnevezésű hirdetményt köteles közzétenni a Közbeszerzési Értesítőben. A Mérnök jelen Szerződésmódosítás aláírásával kijelent, a hirdetményben foglaltakkal egyetért.

59. A Szerződés, az Általános Szerződési Feltételek, a Szerződés Különleges Feltételei és a Felek között a Szerződés fennállása alatt létrejött Pénzügyi Megállapodások jelen Szerződésmódosítással nem érintett cikkelyei érvényben maradnak.

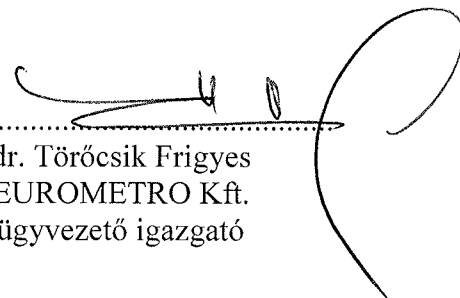
60. Jelen Szerződésmódosítás az aláírás napján lép életbe.

Felek jelen Szerződésmódosítást, mint akaratukkal mindenben egyezőt írták alá.

kmf.



Dr. Kocsis István  
BKV Zrt.  
vezérigazgató



dr. Töröcsik Frigyes  
EUROMETRO Kft.  
ügyvezető igazgató

Dr. Tomasitz István  
Jogtanácsos  
Budapesti Közlekedési  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

### Mellékletek:

1. sz. Melléklet - Az Alapszolgáltatások körébe tartozó feladatok
2. sz. Melléklet - Személyzet, felszerelések, eszközök (2/1 – 2/2.)
7. sz. Melléklet - Hatályos kivitelezési és monitoring Vállalkozási Szerződések listája
8. sz. Melléklet - Alapszolgáltatások Vállalkozási díjának kifizetési ütemezése (8/1 – 8/5)
9. sz. Melléklet - Kiegészítő/Különleges Szolgáltatások elrendelése és elszámolása
10. sz. Melléklet -2010. szeptember 30-ig terjedő teljesítési időszakban elszámolt összeg nagysága és részletezése
11. sz. Melléklet - Zárójelentés minimális tartalmi követelményei
12. sz. melléklet: Tájékoztató a szerződés módosításáról

# **1. MELLÉKLET**

## **Az Alapszolgáltatások körébe tartozó feladatok**



## AZ ALAPSZOLGÁLTATÁSOK KÖRÉBE TARTOZÓ FELADATOK

A jelen mellékletben a Megbízó kifejezés azonos a Szerződésben szereplő Megrendelő kifejezéssel.

### I. A MÉRNÖK

#### Általában

A Mérnök a 7.sz. mellékletben felsorolt Vállalkozási Szerződésekben (továbbiakban: „Szerződés”) meghatározottak szerint tölti be a FIDIC „Mérnök” szerepét, hacsak valamely Szerződés kifejezetten nem módosítja, illetőleg az alábbiak nem módosítják vagy bővítik ezt a szerepét.

#### 1. A alapvető feladat

A Mérnök feladatainak ellátása:

- a FIDIC ‘Berendezések tervezése és építése’ (1999) 3.1 pontja szerint
- a FIDIC ‘A vállalkozó által tervezett gépészeti és villamos berendezések tervezése-építése szerződéses feltételei’ (1987) 2.1 pontja szerint,
- a FIDIC ‘Építési Munkák Szerződéses Feltételei’ (1999) 3.1 pontja szerint.
- Egyéb szerződések „Mérnök” feladatainak ellátására vonatkozó részei szerint

A Mérnök köteles biztosítani a Szerződések szerződésszerű teljesítését; ez a szerep egyebek közt magában foglalja a következőket:

#### Különösen

#### 2. Munkaterületek átadása, Kezdési Utasítások kibocsátása

Kezdési Utasítás kibocsátása a Megbízó által elfogadott időpontra. Munkaterület átadás-átvétel lebonyolítása a Megbízó részvételével.

#### 3. Műszaki ellenőri tevékenység

A Mérnök felügyeli a Vállalkozók minden, az építési területen belül és a projekttel kapcsolatos, de a területen kívül végzett tevékenységét, hogy biztosítsa a hatályos jogszabályok figyelembe vételét [1997. évi LXXVIII. Tv (Étv) és módosításai, 151/2007 (VI.26.) Korm. rendelet és minden vonatkozó jogszabály), valamint a Vállalkozók Szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítését. ,



#### **4. Tervellenőri tevékenység**

A Mérnök a Szerződéses előírásokkal, az érvényes engedélyezési tervekkel és jogszabályokkal, utasításokkal összhangban felülvizsgálja a Vállalkozók valamennyi tervét, és „No objection” felirattal látja el vagy javításra visszaküldi azokat, azért hogy a Megbízó követelményei vonatkozó tervezési előírásaiban foglaltaknak teljes mértékben megfeleljen. A Mérnök felülvizsgálja és jóváhagyja a Vállalkozók által készített Összehangolt Megvalósítási Tervet (ÖMT), az Egyeztetett Kapcsolódási Tervet (EKT) és az Egyeztetett Végrehajtási Tervet (EVT), vagy javításra visszaküldi azokat.

#### **5. Engedélyek, hozzájárulások, jóváhagyások**

A Mérnök folyamatosan ellenőrzi és nyilvántartja, hogy a Vállalkozó rendelkezik valamennyi, a jogszabályok által előírt érvényes és szükség szerint aktualizált engedéllyel. Szükség esetén felhívja a Vállalkozó figyelmét a hiányzó engedélyek, vagy hatósági hozzájárulások szükségességére.

A Mérnök a szükséges feltételek fennállása esetén megadja hozzájárulását a Vállalkozó által végzett tevékenység megkezdéséhez, vagy folytatásához és folyamatosan követi, ellenőrzi az engedélyekben előírtak betartását, gondoskodik azok betartatásáról.

A Mérnök köteles a Megrendelő egyidejű értesítése mellett a munkát leállítani, ha a munkavégzéshez szükséges engedélyek, hozzájárulások nincsenek meg.

#### **6. Munkahelyi egészség- és biztonságvédelem**

A munkahelyi egészség- és biztonságvédelemre vonatkozó hatósági és az engedélyekben szereplő előírások rendszeres ellenőrzése, azok betartatása.

#### **7. Pénzügyi kontroll**

A Mérnök ellenőrzi a Szerződésekben a Vállalkozó által kiállított számlák mögötti műszaki teljesítést és azoknak a vonatkozó szerződésekkel való összhangját. Így vizsgálja a számlák kötelező mellékleteit pl: az alátámasztó dokumentációt, változtatásokat, minőségi bizonylatokat, havi jelentést, alvállalkozók számláit és a megfelelő igazolásokat. Folyamatosan nyomon követi a tervezett és ténylegesen felmerülő költségeket, a tartalékkeretek felhasználását, előre jelzi a várható költségtúllépéseket.

A Mérnök feladta a műszaki teljesítéssel összhangban álló számla leigazolása. Számlák megfelelő tartalommal való benyújtása, összhangban a Megbízó által elfogadott számlakezelési renddel.

## **8. Minőségbiztosítás**

Minőségbiztosítási terv készítése a beruházásra vonatkozó megfelelő irányelvek és eljárások kidolgozásához, A Mérnöknek ki kell dolgozni a minőségellenőrzési eljárásokat, az egységes dokumentumkezelési eljárásokat, a pénzügyi ellenőrzési eljárásokat, a kivitelezés-ellenőrzési eljárásokat, a tervezés-ellenőrzési eljárásokat. Biztosítani kell a Projektben résztvevő felek jegyzékét, elérhetőségét.

Minőségbiztosítási és felelősségi tervek biztosítása és napra készen tartása az üzemeltetéshez és karbantartáshoz, beleértve a rendszer összehangolást, a rendszer irányítást és biztonságtechnikát, a létesítmények kialakításának irányítását és a változások ellenőrzését, a kapcsolódási pontok ellenőrzését és irányítását, minőségbiztosítást, integrált tesztelést.

Vállalkozók minőségbiztosítási és minőségellenőrzési eljárásainak felülvizsgálata, ellenőrzése.

## **9. Kötőterhes határidők**

A Mérnök folyamatosan figyelemmel kíséri a Szerződésekben foglalt kötbérterhes határidőket, valamint a projekt véghatáridőre történő megvalósítását veszélyeztető határidőket és minden rendelkezésére álló eszközzel megköveteli azok betartását a Vállalkozóktól. Amennyiben a Szerződések végrehajtása során olyan előre nem látható körülmény merül föl, amely miatt szükséges lehet a kötbérterhes határidők bármilyen módosítása, úgy a Mérnök a Szerződéssel és a projekt ütemtervvel összhangban javaslatot tesz a Megbízó számára, amelyben megfelelően indokolja és dokumentumokkal igazolja a javasolt döntés Megbízó számára való előnyét vagy szükségességét.

A Mérnök köteles időben előre jelezni a Megbízónak, ha a Megbízó a Szerződés alapján kötbérgénnnyel léphet fel valamely Vállalkozóval szemben.

## **10. Hozzáférési dátumok**

A hozzáférés biztosítása a vállalkozók számára az adott szerződések szerint. Amennyiben a hozzáférés nem biztosítható, Megbízó értesítése 30 napon belül. Amennyiben a hozzáférési dátum módosítása indokolt, a projekt ütemtervvel összhangban álló javaslat kidolgozása Megbízó számára.. A Megbízói jóváhagyást követően mérnöki utasítás kibocsátása.

## **11. Mérföldkövek**

A Mérnök folyamatosan figyelemmel kíséri a Szerződésekben foglalt fizetési mérföldköveket, azok 100 %-os teljesítése esetén elfogadja a teljesítést.

Amennyiben a Szerződések végrehajtása során olyan előre nem látható körülmény merül föl, illetve ha a Vállalkozó olyan változtatási kérelmet ad be, amely miatt szükséges lehet a mérföldkövek módosítása (alábontása), úgy a Mérnök a Szerződéssel összhangban javaslatot tesz a Megbízó számára, amelyben megfelelően indokolja és dokumentumokkal igazolja a javasolt döntés Megbízó számára való előnyét. A Mérnök a Megbízói jóváhagyást követően engedélyezi a változtatást.

Mérnök a mérföldkövek kezelése során köteles az általa kidolgozott és a Megbízó által jóváhagyott eljárásrend szerint eljárni.

## **12. Változtatások/vállalkozói követelések**

A Mérnök ésszerű időn belül (a FIDIC által előírt időkorlátok maradéktalan betartásával) áttekint és elbírál minden vállalkozói változtatást/követelést és javaslatot tesz a Megbízónak a rendezésre a FIDIC 3.5. pontban írtak szerint. Amennyiben a szerződő felek között nem születik megállapodás a változtatás/követelés rendezésére, a Mérnök méltányos határozatot hoz. A javaslatnak a változtatás/követelés pénzügyi és ütemtervi következményeire is tekintettel indokoltnak és a projekt egészének céljával, ütemtervével összhangban megalapozottnak kell lennie.

Mérnök köteles az elektronikusan nyilvántartani a követelések/változtatások táblázatát, biztosítva a Megbízó számára a naprakész információkat (webdoq).

Mérnök a változtatások/követelések kezelése során köteles az általa kidolgozott és a Megbízó által jóváhagyott eljárásrend szerint eljárni.

## **13. Visszatartás járulékos szerződéses kötelezettség elmulasztása esetén**

Amennyiben Mérnök a járulékos szerződéses kötelezettségek tekintetében hiányt észlel, azt a Mérföldkö teljesítési igazolások esetében tudja az ÁSZF 14.6 Alcikkely alapján érvényesíteni úgy, hogy a vonatkozó mérföldkö teljesítéssel és annak összegével állítja szembe a hiányosságokért érvényesíteni kívánt visszatartást. , csökkentve ezáltal az 1. kifizetési helyen automatikusan keletkező összeget.

Az ilyen okból keletkezett visszatartás nem érintheti a Szerződés azon előírását, mely szerint mérföldkö teljesítési igazolás csak teljes egészében (100 %-ban) teljesült mérföldköre bocsátható ki.

Mérnök a visszatartások kezelése során köteles az általa kidolgozott és a Megbízó által jóváhagyott eljárásrend szerint eljárni.

## **14. Napi munka**

Napi munka elrendelése a Megbízó előzetes értesítése mellett, amennyiben a Szerződéssel összhangban felmerülő munka esetén a napi munka tételei alkalmazhatók. Napi munka dokumentálásának ellenőrzése. Napi munka elszámolásának ellenőrzése, megküldése Megbízói elfogadásra.

Mérnök a napi munkák kezelése során köteles az általa kidolgozott és a Megbízó által jóváhagyott eljárásrend szerint eljárni.

### **15. Megbízói követelések**

A Mérnöknek nincsen joga Megbízói követelés bejelentésére vállalkozó felé anélkül, hogy azt a Megbízó a saját eljárásrendje alapján meg nem vizsgálta és döntést nem hozott.

Amennyiben Mérnök a megvalósítás során olyan eseményt tapasztal, amely alapján Megbízó a Vállalkozó felé követeléssel élhet, köteles Megbízót erről értesíteni. A Mérnök köteles a Megbízó számára minden olyan adatszolgáltatást megadni, amely megalapozza a Megbízói követelést és így segíti Megbízót a Megbízói követelés kidolgozásában és a Vállalkozóval folytatott tárgyalásban.

### **16. Interfész kapcsolatok (kapcsolódási pontok)**

A Mérnök a Projekt megvalósítása érdekében köteles biztosítani, hogy a Vállalkozók szerződés szerűen tegyenek eleget interfész-kötelezettségeiknek. A teljes beruházás megvalósításához szükséges interfész kapcsolatok koordinálása a Mérnök feladata.

Amennyiben a vállalkozók között nem születik megállapodás, Mérnök értesíti Megbízót, hogy a Szerződés alapján Megbízói követeléssel élhet.

Mérnök az interfész kapcsolatok kezelése során köteles az általa kidolgozott és a Megbízó által jóváhagyott eljárásrend szerint eljárni.

### **17. Megvalósulási tervek és adatok**

A Mérnök ellenőrzi a Vállalkozó megvalósulási terveit és adatait. Így különösen gondoskodik arról, hogy a Létesítmény a változtatásokkal együtt valóban megfelel a Megvalósulási tervnek, más ellenőrző méréseknek illetve adatoknak, és összhangban van a Szerződéssel és a hatályos jogszabályokkal.

Mérnök gondoskodik a megvalósulási tervdokumentáció egységes rend szerinti archiválásáról.

### **18. A Létesítmények műszaki átadás- átvétele, átadás-átvételi igazolás kibocsátása**

A Mérnök a Megbízó jelenlétében lebonyolítja a Létesítmények Szerződés szerinti és az átadás-átvételi eljárás hatályos jogszabályoknak megfelelő műszaki átadás-átvételét, összeállítja a hibalistát, gondoskodik a listán szereplő hibák kijavításáról. A Mérnök köteles ellenőrizni, hogy a berendezés megfelel-e az engedélyekben foglaltaknak és a hatósági előírásoknak, kiadott engedélyeknek, hatósági előírásoknak, alkalmas-e a próbaüzemre. Mérnök köteles folyamatosan dokumentálni, hogy milyen hibákat, hiányosságokat észleltek, továbbá, hogy a hibák kijavítására, a hiányok pótlására mennyi határidőt szabtak. A Mérnök folyamatosan irányítja és felügyeli a tevékenységeket.

A Mérnök közreműködik a forgalombahelyezési, ideiglenes forgalombahelyezési használatbavételi, üzembehelyezési eljárásokban, azok dokumentációjának összeállításában. A Mérnök feladata továbbá az átadás-átvételi igazolás kibocsátása.

### **19. Hibabejelentési időszak alatti tevékenységek, teljesítési igazolás kibocsátása**

Mérnök biztosítja, hogy a Vállalkozók határidőre és az elvárt minőségben tegyenek eleget a Szerződésben foglalt Hibabejelentési Időszakban javítási kötelezettségeiknek. Hibakijavítási időszakot követő felülvizsgálat lebonyolítása, majd megfelelés esetén a Teljesítési Igazolás kibocsátása.

A Mérnök javaslattal élhet a Megbízó felé a Hibabejelentési Időszak esetleges meghosszabbítására vonatkozóan.

### **20. Határidők betartása**

A vállalkozói szerződésekben szereplő, a Mérnökre vonatkozó határidők betartása.

## **II. EGYÜTTMŰKÖDÉS A MEGBÍZÓVAL**

### **Általában**

A Mérnök köteles együttműködni a Megbízóval a projekt céljainak megvalósítása érdekében. Ez a tevékenység egyebek közt magában foglalja a következőket:

### **Különösen**

#### **1. Projekt ütemterv**

Mérnök feladata:

- Együttműködés a Megbízó személyzetével a projekt ütemterv kidolgozásában, aktualizálásában.
- Vállalkozói ütemtervek észrevételezése, elfogadása
- Vállalkozói ütemtervek összehangolása
- Harmonizált ütemterv készítése
- Kritikus megvalósítási utak elemzése, javaslattétel a Megbízó részére a projekt ütemterv módosítására, annak jóváhagyására.
- Projektellenőrzési programok telepítése és futtatása.

A Mérnök köteles gondoskodni arról, hogy a Megbízó a vállalkozói ütemtervekből és az integrált ütemtervből digitális, PD formátumban kapjon adatokat.

## 2. Elektronikus nyilvántartások

Elektronikus nyilvántartási rendszer kidolgozása és üzemeltetése az alábbiak tekintetében:

- Változások/követelések
- Napi munkák
- Egyéb költségek felhasználása
- Engedélyek
- Hozzáférési dátumok
- Kötőbérterhes határidők

Mérnök az elektronikus nyilvántartáshoz hozzáférést biztosít a Megbízó kérése alapján a Megbízó által megjelölt személyek számára.

## 3. Elektronikus iktatórendszer (webdog)

Elektronikus iktatórendszer kidolgozása és biztonságos üzemeltetése az összes levelezés tekintetében.

Mérnök az elektronikus iktatórendszerhez hozzáférést biztosít a Megbízó kérése alapján a Megbízó által megjelölt személyek számára.

## 4. Monitoring rendszerek

A monitoring rendszerek üzemeltetésére kötött szerződések koordinálása. Monitoring szerződések felügyelete. Szükséges beavatkozások közlése a vállalkozók és a Megbízó felé.

## 5. Tájékoztatási kötelezettségek, jelentések

A Mérnök jelent a Megbízónak, illetve adatot szolgáltat a finanszírozók és a tulajdonosok felé szükséges Megbízói jelentési kötelezettséghez. A jelentések nyelve magyar.

Jelentések listája, gyakorisága, határideje, témája:

Jelentés megnevezése	Készítés gyakorisága	Leadás határideje	Témája
Éves jelentés	éves	Évzárást követően, kérésre	Közreműködés a jelentés elkészítésében
Negyedéves jelentés	Negyedévente	Negyedévet követő hó 1-3-a	Projekttek negyedéves műszaki előrehaladása, problémák, projektek heti kooperációs értekezleteinek emlékeztetői
Metrbiztosági jelentés	Negyedévente	Negyedév utolsó hónapjának 20-a	Vállalkozói változások és követelések főbb okai, valamint Kockázatok és kezelésük projektenként. Engedélyek helyzete, követelések kimutatása, műszaki teljesítések

Jelentés megnevezése	Készítés gyakorisága	Leadás határideje	Témája
PM jelentés	Negyedévente	Negyedévet követő hó 5-e körül	Projektok pénzügyi előrejelzése
Havi jelentés	Havonta	Követő hó 18-a	Projektok havi műszaki előrehaladása. Engedélyek helyzete, pénzügyi előrehaladás, követelések kimutatása, aktuális ütemterv
PIB jelentés	Heti	Péntek reggelenként	Műszaki előrehaladás általános összefoglalása szerződésenként

## 6. Hatósági egyeztetések

A projekt megvalósításához szükséges összes hatósági engedély számbavétele, megkövetelése és aktuálizált nyilvántartásban történő vezetése.

Részvétel a jóváhagyási, tanúsítási eljárások kidolgozásában. Megfelelő engedélyezési dokumentáció ellenőrzése. Szükséges beavatkozásról tájékoztatás a Megbízó felé.

## 7. Kockázatkezelés és biztosítással kapcsolatos adatszolgáltatás

A Mérnök köteles biztosítani, hogy a Megbízó rendelkezzen a Projekt kockázatainak kezeléséhez szükséges minden elérhető információval.

A Mérnök, amennyiben szükséges, segítséget nyújt a Megbízónak a biztosítási ügyek kezelésében, a Biztosítási Tanácsadóval és a biztosítókkal való kapcsolattartásban.

## 8. Kapcsolattartás harmadik személlyel.

A Mérnök köteles a Megbízó érdekeit képviselni harmadik személyekkel, a lakossággal szemben.

## 9. Archiválás

A Mérnök gondoskodik a terv-, irat- és adattár őrizetéről a jogszabályban előírt határidőig.

## 10. Megbízó által igényelt független szakértők

Együttműködés Megbízóval a szakértők kiválasztásában, megbízásában, adatszolgáltatás, együttműködés a kiválasztott szakértőkkel. Adatszolgáltatás biztosítása a független szakértők számára a lehető legrövidebb időn belül.

## 11. Nemzetközi tanácsadók

A Mérnök köteles adatot szolgáltatni az általa, a Megbízó hozzájárulásával, bármilyen munkavégzésre irányuló jogviszony keretében alkalmazandó nemzetközi tanácsadóról, képzettségéről, tapasztalatáról, feladatairól. A nemzetközi tanácsadó bevonása előtt a Megbízó előzetes jóváhagyása szükséges.

## **12. Értekezletek**

A Mérnök a Megbízó meghívására jogosult részt venni minden, a Projekttel kapcsolatos értekezleten vagy tárgyaláson.

## **13. Viták**

A Mérnök - szakmai lelkiismeretével összhangban - köteles a Megbízó (a Projekt) érdekeit szem előtt tartva elősegíteni a Megbízó részvételét a hatóságok, illetve vitás ügyekben a Döntőbizottság vagy választott bíróság előtt megfelelő szintű adatszolgáltatással.

## **14. Zárójelentés**

A Zárójelentés minimális tartalmi követelményeit az 1. sz. Szerződésmódosítás 11. számú melléklete tartalmazza.

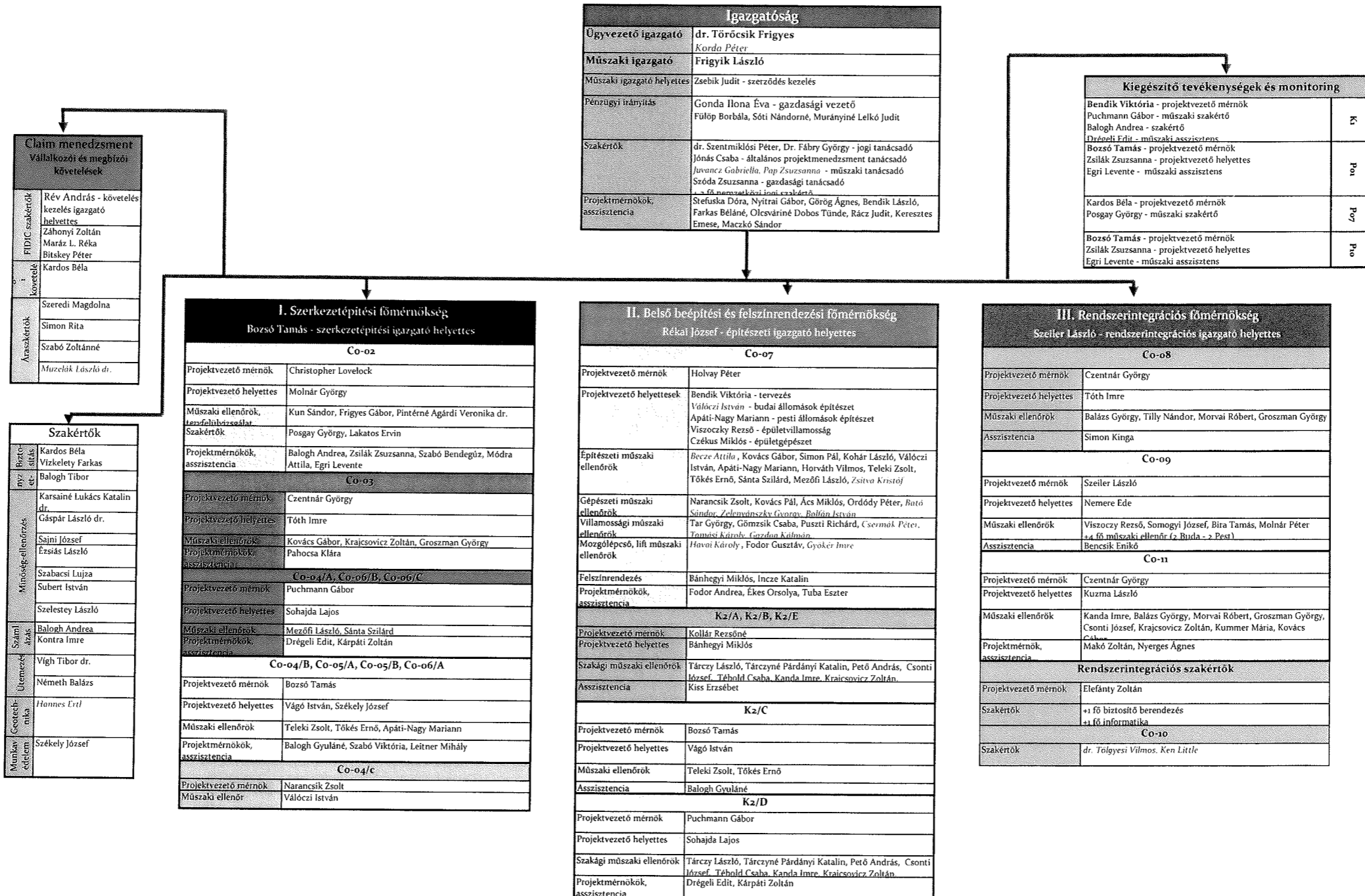


## **2. MELLÉKLET**

### **Személyzet, felszerelések, eszközök (2/1 – 2/2.)**

- 2/1 Eurometro Kft. szervezeti felépítése  
Eurometro Kft. személyzete**
- 2/2 Felszerelések, eszközök**





Ssz.	Név	Beosztás	Hol szerepel
1	Törőcsik Frigyes dr.	ügyvezető igazgató	Igazgatóság
2	Korda Péter	ügyvezető igazgató	Igazgatóság
3	Frigyik László	műszaki igazgató	Igazgatóság
4	Bozsó Tamás	igazgató helyettes (szerkezetépítési)	Szerkezetépítési Főmérnökség
5	Rékai József	igazgató helyettes (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
6	Rév András	igazgató helyettes (követelés kezelés)	Claim menedzsment
7	Szeiler László	igazgató helyettes (rendszerintegrációs)	Rendszerintegrációs főmérnökség
8	Zsebik Judit	igazgató helyettes (szездés kezelés)	Igazgatóság
9	Ács Miklós	műszaki ellenőr (épületgépészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
10	Apáti-Nagy Mariann	projektvezető helyettes (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
11	Balázs György	műszaki ellenőr	Rendszerintegrációs főmérnökség
12	Balogh Andrea	projektmérnök	Szerkezetépítési Főmérnökség
13	Balogh Gyuláné	adminisztráció (titkárnő)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
14	Balogh Tibor	szakértő (környezetvédelem)	Szakértők
15	Bánhegyi Miklós	projektvezető helyettes	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
16	Bencsik Enikő	adminisztráció (titkárnő)	Rendszerintegrációs főmérnökség
17	Bendik László	adminisztráció (tervtár)	Igazgatóság
18	Bendik Viktória	tervezési projektvezető helyettes	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
19	Bira Tamás	műszaki ellenőr	Rendszerintegrációs főmérnökség
20	Bitskey Péter	szakértő (FIDIC szerződéses)	Claim menedzsment
21	Christopher Lovelock	projektvezető mérnök	Szerkezetépítési Főmérnökség
22	Czékus Miklós	projektvezető helyettes (épületgépészet)	
23	Czentnár György	projektvezető mérnök	Rendszerintegrációs főmérnökség
24	Csonti József	műszaki ellenőr	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
25	Drégeli Edit	adminisztráció (titkárnő)	Szerkezetépítési Főmérnökség
26	Egri Levente	adminisztráció (műszaki asszisztens)	Szerkezetépítési Főmérnökség
27	Ékes Orsolya	projektmérnök (műszaki asszisztens)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
28	Elefánty Zoltán	projektvezető mérnök	Rendszerintegrációs főmérnökség
29	Ézsiás László	Szakértő (laboratóriumvezető minőség-ellenőrzés)	Szakértők
30	Fábry György dr.	szakértő (jogi tanácsadás)	Igazgatóság
31	Farkas Béláné	adminisztráció (titkárságvezető)	Igazgatóság
32	Fodor Andrea	projektmérnök	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
33	Fodor Gusztáv	műszaki ellenőr (felvonó)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
34	Frigyes Gábor	műszaki ellenőr	Szerkezetépítési Főmérnökség
35	Fülöp Borbála	adminisztráció (könyvelő)	Igazgatóság
36	Gáspár László dr.	szakértő (kutató professzor)	Szakértők
37	Gonda Ilona Éva	gazdasági vezető	Igazgatóság
38	Gömzsi Csaba	műszaki ellenőr (épületvillamosság)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
39	Görög Ágnes	adminisztráció (tervtár)	Igazgatóság
40	Groszman György	műszaki ellenőr	Rendszerintegrációs főmérnökség
41	Hannes Ertl	szakértő (geotechnika)	Szakértők
42	Hernády Tamás	műszaki ellenőr (közmu vezeték)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
43	Holvay Péter	projektvezető mérnök	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
44	Horváth Vilmos	műszaki ellenőr (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
45	Incze Katalin	műszaki ellenőr	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
46	Jónás Csaba	szakértő (projektmenedzsment)	Igazgatóság
47	Juvancz Gabriella	szakértő (műszaki tanácsadó)	Igazgatóság
48	Kanda Imre	műszaki ellenőr	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
49	Kardos Béla	szakértő (biztosítási tanácsadás, geotechnika)	Szakértők
50	Kárpáti Zoltán	projektmérnök	Szerkezetépítési Főmérnökség
51	Karsainé Lukács Katalin dr.	szakértő (minőség-ellenőrzés)	Szakértők
52	Ken Little	szakértő (metrószerelvnyek, kockázatkezelés)	Szakértők
53	Keresztes Emese	projektmérnök (igazgatói asszisztens)	Igazgatóság
54	Kiss Erzsébet	adminisztráció (titkárnő)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
55	Kohár László	műszaki ellenőr (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
56	Kollár Rezsőné	projektvezető mérnök	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
57	Kontra Imre	szakértő (számlaellenőrzés)	Szakértők
58	Kovács Gábor	műszaki ellenőr	Szerkezetépítési Főmérnökség
59	Kovács Pál	műszaki ellenőr (épületgépészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
60	Krajcovicz Zoltán	műszaki ellenőr	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
61	Kummer Mária	műszaki ellenőr	Rendszerintegrációs főmérnökség
62	Kun Sándor	műszaki ellenőr	Szerkezetépítési Főmérnökség
63	Kuzma László	projektvezető helyettes	Rendszerintegrációs főmérnökség
64	Lakatos Ervin	szakértő (műszaki tanácsadó)	Szerkezetépítési Főmérnökség
65	Leitner Mihály	projektmérnök (műszaki asszisztens)	Igazgatóság
66	Maczkó Sándor	adminisztráció (ügyintéző)	Igazgatóság
67	Makó Zoltán	projektmérnök	Rendszerintegrációs főmérnökség
68	Maráz. L. Réka	szakértő (FIDIC szerződéses)	Claim menedzsment
69	Mezőfi László	műszaki ellenőr (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség



Ssz.	Név	Beosztás	Hol szerepel
70	Módra Attila	projektmérnök (fordító, tolmács)	Szerkezetépítési Főmérnökség
71	Molnár György	projektvezető helyettes	Szerkezetépítési Főmérnökség
72	Molnár Péter	műszaki ellenőr	Rendszerintegrációs főmérnökség
73	Morvai Róbert	műszaki ellenőr	Rendszerintegrációs főmérnökség
74	Murányiné Lelkó Judit	adminisztráció (gazdasági előadó)	Igazgatóság
75	Muzelák László dr.	szakértő (árszakértő)	Claim menedzsment
76	Narancsik Zsolt	projektvezető mérnök, műszaki ellenőr (épületgépészet)	Szerkezetépítési Főmérnökség
77	Nemere Ede	projektvezető helyettes	Rendszerintegrációs főmérnökség
78	Németh Balázs	projektmérnök (ütemezés)	Szakértők
79	Nyerges Ágnes	adminisztráció (műszaki asszisztens)	Rendszerintegrációs főmérnökség
80	Nyitrai Gábor	projektmérnök (rendszergazda)	Igazgatóság
81	Olcsváriné Dobos Tünde	adminisztráció (titkárnő)	Igazgatóság
82	Ordódy Péter	műszaki ellenőr (épületgépészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
83	Pahocsa Klára	adminisztráció (titkárnő)	Szerkezetépítési Főmérnökség
84	Pap Zsuzsanna	szakértő (műszaki tanácsadó)	Igazgatóság
85	Pető András	műszaki ellenőr (forgalomtechnika, organizáció)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
86	Pintérné Agárdi Veronika dr.	műszaki ellenőr (tervelő)	Szerkezetépítési Főmérnökség
87	Posgay György	szakértő (műszaki tanácsadó)	Szerkezetépítési Főmérnökség
88	Puchmann Gábor	projektvezető mérnök	Szerkezetépítési Főmérnökség
89	Pusztai Richárd	műszaki ellenőr (épületvillamosság)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
90	Rácz Judit	projektmérnök (igazgatói asszisztens)	Igazgatóság
91	Sajni József	szakértő (minőség-ellenőrzés)	Szakértők
92	Sánta Szilárd	műszaki ellenőr (építés)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
93	Simon Kinga	adminisztráció (titkárnő)	Rendszerintegrációs főmérnökség
94	Simon Pál	műszaki ellenőr (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
95	Simon Rita	szakértő (árszakértő)	Claim menedzsment
96	Sohajda Lajos	projektvezető helyettes	Szerkezetépítési Főmérnökség
97	Somogyi József	műszaki ellenőr	Rendszerintegrációs főmérnökség
98	Sóti Nándorné	adminisztráció (gazdasági előadó)	Igazgatóság
99	Stefuska Dóra	adminisztráció (igazgatói asszisztens)	Igazgatóság
100	Subert István	szakértő (minőség-ellenőrzés)	Szakértők
101	Szabacsi Lujza	szakértő (minőségügyi vezető minőség-ellenőrzés)	Szakértők
102	Szabó Bendegúz	projektmérnök	Szerkezetépítési Főmérnökség
103	Szabó Csaba	műszaki ellenőr (közmű vezetékek)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
104	Szabó Viktória	adminisztráció (műszaki asszisztens)	Szerkezetépítési Főmérnökség
105	Szabó Zoltánné	szakértő (árszakértő)	Claim menedzsment
106	Székely József	projektvezető helyettes	Szerkezetépítési Főmérnökség
107	Szelestey László	szakértő (minőség-ellenőrzés)	Szakértők
108	Szentmiklósi Péter dr.	szakértő (jogi tanácsadás)	Igazgatóság
109	Szeredi Istvánné	szakértő (árszakértő)	Claim menedzsment
110	Szóda Zsuzsanna	szakértő (gazdasági tanácsadó)	Igazgatóság
111	Tánczos Ottó	műszaki ellenőr (közmű vezetékek)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
112	Tar György	műszaki ellenőr (épületvillamosság)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
113	Tárczy László	műszaki ellenőr (forgalomtechnika, organizáció)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
114	Tárczyné Párdányi Katalin	műszaki ellenőr (forgalomtechnika, organizáció)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
115	Tébold Csaba	műszaki ellenőr (távközlés)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
116	Teleki Zsolt	műszaki ellenőr (építés)	Szerkezetépítési Főmérnökség
117	Tilly Nándor	műszaki ellenőr	Rendszerintegrációs főmérnökség
118	Tóth Imre	projektvezető helyettes	Rendszerintegrációs főmérnökség
119	Tőkés Ernő	műszaki ellenőr	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
120	Tölgyesi Vilmos dr.	szakértő (metrószervelékek)	Szakértők
121	Tuba Eszter	projektmérnök (tervezési)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
122	Vágó István	projektvezető helyettes	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
123	Válóczi István	projektvezető helyettes (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
124	Vígh Tibor dr.	szakértő (vezető ütemezési szakértő)	Szakértők
125	Viszoczy Rezső	villamossági projektvezető helyettes	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
126	Vízkelety Farkas	szakértő (biztosítás)	Szakértők
127	Záhonyi Zoltán	szakértő (FIDIC szerződéses)	Claim menedzsment
128	Zsilák Zsuzsanna	projektvezető helyettes, projektmérnök	Szerkezetépítési Főmérnökség
129	Zsitva Kristóf	műszaki ellenőr (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
130	Bató Sándor	műszaki ellenőr (épületgépészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
131	Becze Attila	műszaki ellenőr (építészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
132	Bolfán István	műszaki ellenőr (épületgépészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
133	Csermák Péter	műszaki ellenőr (épületvillamosság)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
134	Gazdag Kálmán	műszaki ellenőr (épületvillamosság)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
135	Havai Károly	műszaki ellenőr (mozgólépcső)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
136	Gyökér Imre	műszaki ellenőr (mozgólépcső)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
137	Tamási Károly	műszaki ellenőr (épületvillamosság)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
138	Zelenyánszky György	műszaki ellenőr (épületgépészet)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
139	+1 fő	szakértő (nemzetközi jogi szakértő)	Igazgatóság
140	+1 fő	szakértő (nemzetközi jogi szakértő)	Igazgatóság
141	+1 fő	műszaki ellenőr (Buda)	Rendszerintegrációs főmérnökség

Ssz.	Név	Beosztás	Hol szerepel
142	+1 fő	műszaki ellenőr (Buda)	Rendszerintegrációs főmérnökség
143	+1 fő	műszaki ellenőr (Pest)	Rendszerintegrációs főmérnökség
144	+1 fő	műszaki ellenőr (Pest)	Rendszerintegrációs főmérnökség
145	+1 fő	műszaki ellenőr (felszínrendezés)	Belső beépítési és felszínrendezési Főmérnökség
146	+1 fő	szakértő (biztosító berendezés)	Rendszerintegrációs főmérnökség
147	+1 fő	szakértő (informatika)	Rendszerintegrációs főmérnökség

## FELSZERELÉSEK, ESZKÖZÖK

### Székház, iroda, tárgyalók

**Címe:** 1143, Budapest, Zászlós u. 18.

**Tulajdonosa:** Klasszis 2000 Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.

**Az ingatlan leírás:** Pince – Földszint – 4 emelet + tetőtér beépítve.  
 – Bruttó alapterület: 300 m<sup>2</sup>  
 – Össz. Alapterület: 2.090 m<sup>2</sup>

Személyfelvonóval rendelkezik.  
 Központi fűtéses, földgázüzemű: két darab kazánnal  
 Portaszolgálat van  
 Az irodák klímatisztáltak.

**A konferencia terem:** A tetőtérben 100 fő maximális befogadó kapacitással rendelkező, szinkrontolmácsolásra előkészített konferenciaterem található. A konferenciateremben klímaberendezés üzemel.  
 – 110 m<sup>2</sup> alapterületű + 10 m<sup>2</sup> tolmácsszobával, 50 m<sup>2</sup> előtérrel  
 – A tárgyalóban és előtérben a hangosító rendszer ki van építve  
 – A tárgyaló hangszigetelt harmónika ajtóval két részre osztható (1/3 – 2/3 arányban)

### Hardver és szoftver állomány

#### Szerver kiszolgálók:

- DELL PowerEdge R710 (Intel Xeon E5506, 16GB RAM) Windows 2008 R2 Server PDC, DHCP és fájl kiszolgáló, Exchange 2010 Server
- DELL PowerEdge 800 (Intel Xeon 3,2 Ghz, 1GB RAM) Windows 2003 Server DHCP és fájl kiszolgáló
- DELL PowerEdge 800 (Intel Xeon 3,2 Ghz, 1GB RAM) Windows 2003 Server, Exchange 2003 server
- DELL SC 420 (Intel Xeon 3,2 Ghz, 1GB RAM) Windows 2003 Server , ISA Server tűzfal kiszolgáló
- DELL SC 420 (Intel Xeon 3,2 Ghz, 1GB RAM) Ubuntu Server , Webdoq kiszolgáló
- DELL PowerEdge SC 1425 (Intel Xeon 3 Ghz, 1GB RAM) Ubuntu Server, Webdoq kiszolgáló
- DELL PowerEdge SC 1425 (Intel Xeon 3 Ghz, 1GB RAM) Ubuntu Server, backup kiszolgáló
- DELL PowerEdge SC 1425 (Intel Xeon 3 Ghz, 1GB RAM) Ubuntu Server, backup kiszolgáló
- DELL PowerEdge SC 1425 (Intel Xeon 3 Ghz, 1GB RAM) Windows Server, OCR kiszolgáló
- DELL PowerEdge SC 1600 (Intel Xeon 3 Ghz, 1GB RAM) Windows Small Business Server 2003, fájl, PDC és
- Exchange levelezés kiszolgáló
- IBM Lenovo (Intel P4 2,8 Ghz, 1 GB RAM) FTP szerver
- Barracuda SPAM levélszemét szűrő

**Hálózat:**

- 100Mb/s belső UTP hálózat
- 3 db 100/1000 Mb/s 24port switch
- 2 db Linksys 10/100 Mb/s 12port router
- 12 db Wi-Fi Access pointok
- Zyxel Zywall 35 tűzfal
- 1 db 4 Mb/s szimmetrikus bérelt vonali Internet összeköttetés
- 1 db 10 Mb/s szimmetrikus bérelt vonali Internet összeköttetés

**Kivetítő berendezések:**

- Acer P1270 projektor
- Sony VPL-EX5 projektor

**Fénymásoló, nyomtató, plotter berendezések:**

- Konica-Minolta C350 multifunkciós berendezés
- Konica-Minolta C451 multifunkciós berendezés
- Konica-Minolta C452 multifunkciós berendezés
- Xerox Workcentre Pro 55
- HP DesignJet 500 A0 plotter
- Contex Crystal XL 42 színes A0 scanner
- OCÉ TDS 400 E+ méretű termásoló, plotter, szkener
- Ricoh Afficio 2238C fénymásoló
- Ricoh infotec 4452 MF fénymásoló
- HP Color Laserjet 5500 A3 nyomtató
- HP Laserjet 5000n A3 nyomtató
- 2 db HP 1018 A4 nyomtató
- 2 db HP 1020 A4 nyomtató
- 3 db HP 1022 A4 nyomtató
- 4 db Canon L-160 Fax, nyomtató
- Sharp AR 5316E A3 fénymásoló
- Samsung SCX 4623F A4 multifunkciós berendezés
- HP DJ 5150 A4 nyomtató
- HP DJ 950C A4 nyomtató
- HP DJ 5150 A4 nyomtató
- HP LaserJet 1100A A4 nyomtató
- HP DJ845C A4 nyomtató
- HP DJ 5440 A4 nyomtató
- HP Office Jet A4 nyomtató
- HP LaserJet 1200 A4 nyomtató
- HP LJ 4Plus A4 nyomtató
- HP DJ 1220C A4 nyomtató
- HP LJ 5P A4 nyomtató
- HP LaserJet 1200 A4 nyomtató

## Számítógépek:

Számítógép azonosítója	Számítógép típusa	Proc. (GHz)	RAM (MB)
Eurout001	Egyedi	3	512
Eurout002	Egyedi	2,6	512
FSZ02	Egyedi	2,6	512
FSZ03	Egyedi	3	512
FSZ04	Egyedi	2,6	512
FSZ05	Egyedi	2,6	512
FSZ06	Egyedi	2,6	512
FSZ07	Egyedi	2,6	512
FSZ08	Egyedi	2,6	512
FSZ09	Egyedi	2,6	512
FSZ01	Dell Optiplex 745	2,8	1 GB
3NNDQ2J	Dell Optiplex 745	Core2 2,13	1GB
00002	Egyedi	PIII. 560	256
89857FGLMTKN7M	Levono A52	3	512
Eurout1041	Egyedi	2,6	512
Eurout1042	Egyedi	Core2 2,6	1GB
Eurout1081	Egyedi	2,4	512
Eurout1082	Egyedi	2,4	512
Eurout1083	Egyedi	2,4	512
8342YINLMKPC9R	Levono A52	3	512
Eurout14	Egyedi	2,6	512
Eurout15	Egyedi	2,6	512
83267AGLMHTG7H	Levono A52	3	512
Eurout2041	Egyedi	2,7	512
9851766LMMTTZ3	Levono A52	2,4	1GB
	Egyedi	2,6 Cell	512
Laptop	DELL D630	2,8	1 GB
L3-A6595-08/02	IBM X61	PM 1,7	2 GB
Eurout2081	Egyedi	2,4	512
Eurout2091	Egyedi	2,4	512
Eurout2101	Egyedi	2,7	512
83267AGLMHTF9L	Levono A52	3,6	512
98517GGLMKGHV5	Levono A52	Core2 2,4	1GB
9851766LMKGHV3	Levono A52	Core2 2,4	1GB
Euroutl 1	Egyedi	2,8	1GB
Euroutl 12	Egyedi	2,8	256
Euroutl 3	Egyedi	2,8	512
Euroutl 311	Egyedi	2,6	512
9CJZB1J	Dell GX 270	P4 2,8	512
4FQZB1J	Dell GX 270	P4 2,8	512
3CJZB1J	Dell GX 270	P4 2,8	1 GB
FBJZB1J	Dell GX 270	P4 2,8	1 GB
GCJZB1J	Dell GX 270	P4 2,8	1 GB
DJDP61J	Dell GX 270	P4 2,8	512
DBJZB1J	Dell GX 270	P4 2,8	512
5YN431J	Dell GX 270	P4 2,8	512
CBJZB1J	Dell GX 270	P4 2,8	512
3VGSN1J	Dell GX 280	P4 2,8	512
6MCQ12J	Dell GX 280	P4 3,0	512
5CJZB1J	Dell GX 280	P4 2,8	512
G5B322J	Dell GX 280	P4 3	1 GB
CFQ2B1J	Dell GX 280	P4 2,8	512



Számítógép azonosítója	Számítógép típusa	Proc. (GHz)	RAM (MB)
2YGSN1J	Dell GX 280	P4 2,8	1 GB
1HG712J	Dell GX 280	P4 2,8	512
DD7QD2J	Dell GX 520	P4 2,8	512
2HG712J	Dell GX 520	P4 2,8	512
C1JDJ2J	Dell GX 520	P4 2,8	512
9JFFK2J	Dell GX 520	P4 2,6	512
FCQ6Q2J	Dell GX 520	P4 3	512
1JG712J	Dell GX 520	P4 3	512
44J6Q27	Dell Optiplex 320	P4 3,0	512
3H1TD3J	Dell Optiplex 330	Core2 2,0	2 GB
J61TD3J	Dell Optiplex 330	Core2 2,0	2 GB
5VLS84J	Dell Optiplex 360	Core2 2,8	2 GB
5XLS84V	Dell Optiplex 360	Core2 2,8	2 GB
5WLS84J	Dell Optiplex 360	Core2 2,8	2 GB
HQ44C4J	Dell Optiplex 760	Core2 2,8	2 GB
J437B4J	Dell Optiplex 760	Core2 2,8	2 GB
H437B47	Dell Optiplex 760	Core2 2,8	2 GB
JG	IBM R 51	PM 1,6	512
FB	IBM R 51	PM 1,6	512
TE	IBM R 51	PM 1,6	512
SE	IBM R 51	PM 1,6	512
BT	IBM R 51	PM 1,6	512
NYG	IBM R 60	PM 1,7	1 GB
NB	IBM R 60	PM 1,7	1 GB

**A munkaállomások mindegyikén Microsoft Windows operációs rendszer és Microsoft Office irodai programcsomag fut.**

#### **Egyéb Szoftverek**

- Adobe Acrobat 6.0
- Primavera E3 enterprise projektirányítási rendszer
- 2 db Webdoq egyedi fejlesztésű projektirányítási rendszer
- 2db Adobe Acrobat 7.0
- 2 db Fine Reader 8.0
- AutoCad Light 2006
- 3 db AutoCad 2005
- 2 db Kulcs-Szoft Házi pénztár
- MS Projekt standard 2003
- Mobi mouse fordító program
- Deltaszámla számlázó program
- MS Visio 2009

## **Járművek**

### **Személyautók:**

- 1 db Mercedes CLS 500
- 1 db Toyota Avensis Sedan
- 1 db Lexus-GS 300
- 1 db Lada 4x4
- 5 db Opel Astra
- 1 db Toyota HW2
- 1 db Peugeot Partner
- 1 db Peugeot 207
- 1db Opel Corsa



## **7. MELLÉKLET**

### **Hatályos kivitelezési és monitoring Vállalkozási Szerződések listája**

**Hatályos kivitelezési és monitoring vállalozási szerződés listája**

---

**02. SZERZŐDÉS  
VONALAGUTAK ÉS KAPCSOLÓDÓ MŰTÁRGYAK**

**03. SZ. SZERZŐDÉS  
KELENFÖLD PU. ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**04/A SZ. SZERZŐDÉS  
TÉTÉNYI ÚT ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**04/B SZ. SZERZŐDÉS  
BOCSKAI ÚT ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**04/C SZ. SZERZŐDÉS  
MÓRICZ ZS. KÖRTÉR ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**05/A SZ. SZERZŐDÉS  
FŐVÁM TÉR ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**05/B SZ. SZERZŐDÉS  
KÁLVIN TÉR ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**06/A SZERZŐDÉS  
RÁKÓCZI TÉR ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**06/B SZERZŐDÉS  
NÉPSZÍNHÁZ UTCA ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**06/C SZERZŐDÉS  
KELETI PU. ÁLLOMÁS SZERKEZET SZERZŐDÉS**

**07. SZ. SZERZŐDÉS  
ÁLLOMÁSOK BELSŐ BEÉPÍTÉSE SZERZŐDÉS**

**08 SZERZŐDÉS  
ALAGÚTI ÉS FELSZÍNI (JÁRMŰTELEPI) VÁGÁNYOK ÉPÍTÉSE  
SZERZŐDÉS**

**09. SZERZŐDÉS  
RENDSZEREK, ÁRAMELLÁTÁS SZERZŐDÉS**

**11 SZERZŐDÉS**

**Hatályos kivitelezési és monitoring vállalozási szerződés listája**

---

**JÁRMŰTELEP ÉPÍTÉSE SZERZŐDÉS**

**KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA  
K2/A FŐVÁM TÉR- VÁMHÁZ KÖRÚT**

**KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA  
K2/B KÁLVIN TÉR- MÚZEUM KÖRÚT SZERZŐDÉS**

**KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA  
K2/C RÁKÓCZI TÉR SZERZŐDÉS**

**KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA  
K2/D KELETI PU. SZERZŐDÉS**

**KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSOK MEGVALÓSÍTÁSA  
K2/E KELENFÖLD PU. SZERZŐDÉS**

**P-01 KARSZTVÍZ, TALAJVÍZ, RÉTEGVÍZ MEGFIGYELŐ RENDSZER  
SZERZŐDÉS**

**P-10 ÉPÍTMÉNYMOZGÁST MEGFIGYELŐ, ZAJ-ÉS  
REZGÉSELLENŐRZŐ MONITORING RENDSZER SZERZŐDÉS**

## **8. MELLÉKLET**

**Alapszolgáltatások Vállalkozási díjának kifizetési  
ütemezése (8/1 – 8/5)**

*[Handwritten mark]*

## I. szakasz, megvalósítás

	Számla sorszáma	Benyújtás dátuma	Nettó díj Ft-része (ezer Ft)	Nettó díj EURO-része (ezer EURO)
2006	1	2006.09.30	167 700	203,6
	2	2006.12.31	167 700	203,6
	<b>2006. összesen</b>		<b>335 400</b>	<b>407,2</b>
2007	1	2007.03.31	199 600	242,4
	2	2007.06.30	199 600	242,4
	3	2007.09.30	199 600	242,4
	4	2007.12.31	199 600	242,4
	<b>2007. összesen</b>		<b>798 400</b>	<b>969,6</b>
2008	1	2008.03.31	199 600	242,4
	2	2008.06.30	199 600	242,4
	3	2008.09.30	199 600	242,4
	4	2008.12.31	199 600	242,4
	<b>2008. összesen</b>		<b>798 400</b>	<b>969,6</b>
2009	1	2009.03.31	182 000	220,4
	2	2009.06.30	182 000	220,4
	3	2009.09.30	182 000	220,4
	4	2009.12.31	221 600	269,3
	<b>2009. összesen</b>		<b>767 600</b>	<b>930,5</b>
2010	1	2010.03.31	221 600	269,3
	2			
	3			
	4	2010.12.31	453 631	0,0
	<b>2010. összesen</b>		<b>675 231</b>	<b>269,3</b>
2011	1	2011.03.31	417 371	0,0
	2	2011.06.30	361 275	0,0
	3	2011.09.30	311 275	0,0
	4	2011.12.31	261 275	0,0
	<b>2011. összesen</b>		<b>1 351 196</b>	<b>0,0</b>
2012	1	2012.03.31	267 827	0,0
	2	2012.06.30	267 827	0,0
	<b>2012. összesen</b>		<b>535 654</b>	<b>0,0</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>			<b>5 261 881</b>	<b>3 546,2</b>

## I. szakasz, kapcsolódó beruházások, pesti oldal előkészítés

	Számla sorszáma	Benyújtás dátuma	Nettó díj Ft-része (ezer Ft)	Nettó díj EURO-része (ezer EURO)
2006	1	2006.09.30	57 500	0,0
	2	2006.12.31	57 500	0,0
	<b>2006. összesen</b>		<b>115 000</b>	<b>0,0</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>			<b>115 000</b>	<b>0,0</b>

## I. szakasz, kapcsolódó felszíni beruházások

	Számla sorszáma	Benyújtás dátuma	Nettó díj Ft-része (ezer Ft)	Nettó díj EURO-része (ezer EURO)
2007	1	2007.03.31	0	0,0
	2	2007.06.30	52 000	0,0
	3	2007.09.30	40 000	0,0
	4	2007.12.31	40 000	0,0
	<b>2007. összesen</b>		<b>132 000</b>	<b>0,0</b>
2008	1	2008.03.31	37 000	0,0
	2	2008.06.30	37 000	0,0
	3	2008.09.30	37 000	0,0
	4	2008.12.31	37 000	0,0
	<b>2008. összesen</b>		<b>148 000</b>	<b>0,0</b>
2009	1	2009.03.31	37 500	0,0
	2	2009.06.30	37 500	0,0
	3	2009.09.30	37 500	0,0
	4	2009.12.31	37 500	0,0
	<b>2009. összesen</b>		<b>150 000</b>	<b>0,0</b>
2010	1	2010.03.31	50 000	0,0
	2	2010.06.30	50 000	0,0
	3	2010.09.30	43 000	0,0
	4	2010.12.30	13 747	0,0
	<b>2010. összesen</b>		<b>156 747</b>	<b>0,0</b>
2011	1	2011.03.31	15 603	0,0
	2	2011.06.30	15 603	0,0
	3	2011.09.30	28 306	0,0
	4	2011.12.31	27 790	0,0
	<b>2011. összesen</b>		<b>87 303</b>	<b>0,0</b>
2012	1	2012.03.31	28 960	0,0
	2	2012.06.30	28 960	0,0
	<b>2012. összesen</b>		<b>57 920</b>	<b>0,0</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>			<b>731 970</b>	<b>0,0</b>

## Fennmaradó feltételes összeg

	Számla sorszáma	Benyújtás dátuma	Nettó díj Ft-része (ezer Ft)	Nettó díj EURO-része (ezer EURO)
<b>MINDÖSSZESEN</b>			<b>0</b>	<b>0,0</b>



## II. szakasz, előkészítés

	Számla sorszáma	Benyújtás dátuma	Nettó díj Ft-része (ezer Ft)	Nettó díj EURO-része (ezer EURO)
2006	1	2006.09.30	45 000	43,4
	2	2006.12.31	45 000	43,4
	<b>2006. összesen</b>		<b>90 000</b>	<b>86,8</b>
2007	1	2007.03.31	50 000	48,2
	2	2007.06.30	50 000	48,2
	3	2007.09.30	50 000	48,2
	4	2007.12.31	50 000	48,2
	<b>2007. összesen</b>		<b>200 000</b>	<b>192,8</b>
2008	1	2008.03.31	35 000	33,7
	2	2008.06.30	35 000	33,7
	3	2008.09.30	35 000	33,7
	4	2008.12.31	35 000	33,7
	<b>2008. összesen</b>		<b>140 000</b>	<b>134,8</b>
2009	<i>1*</i>	<i>2009.03.31</i>	<i>35 000</i>	<i>33,7</i>
	<b>2009. év összesen</b>		<b>35 000</b>	<b>33,7</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>			<b>465 000</b>	<b>448,1</b>

\* Az 1. számú Szerződésmódosítás aláírásáig még nem leszámított összeg

## II. szakasz, megvalósítás

	Számla sorszáma	Benyújtás dátuma	Nettó díj Ft-része (ezer Ft)	Nettó díj EURO-része (ezer EURO)
2008	1	2008.03.31	67 900	82,4
	2	2008.06.30	67 900	82,4
	3	2008.09.30	67 900	82,4
	4	2008.12.31	67 900	82,4
	<b>2008. összesen</b>			<b>271 600</b>
2009	1	2009.03.31	79 800	96,8
	2	2009.06.30	79 800	96,8
	3	2009.09.30	79 800	96,8
	4	2009.12.31	79 800	96,8
	<b>2009. összesen</b>			<b>319 200</b>
2010	1	2010.03.31	79 800	96,8
	2	2010.06.30	79 800	96,8
	3	2010.09.30	79 800	96,8
	4	2010.12.31	79 800	96,8
	<b>2010. év összesen</b>			<b>319 200</b>
2011	1	2011.03.31	79 800	96,8
	2	2011.06.30	48 900	56,8
	3	2011.09.30	48 900	56,8
	4	2011.12.31	17 700	21,8
	<b>2011. év összesen</b>			<b>195 300</b>
2012	1	2012.03.31	17 700	21,8
	2	2012.06.30	17 700	21,8
	<b>2012. év összesen</b>			<b>35 400</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>			<b>1 140 700</b>	<b>1 379,8</b>

## A teljes szolgáltatás ellenértékének kumulált összege

	Számla sorszáma	Benyújtás dátuma	Nettó díj Ft-része (ezer Ft)	Nettó díj EURO-része (ezer EURO)
2006	1	2006.09.30	270 200	247,0
	2	2006.12.31	270 200	247,0
	<b>2006. összesen</b>		<b>540 400</b>	<b>494,0</b>
2007	1	2007.03.31	249 600	290,6
	2	2007.06.30	301 600	290,6
	3	2007.09.30	289 600	290,6
	4	2007.12.31	289 600	290,6
	<b>2006. összesen</b>		<b>1 130 400</b>	<b>1 162,4</b>
2008	1	2008.03.31	339 500	358,5
	2	2008.06.30	339 500	358,5
	3	2008.09.30	339 500	358,5
	4	2008.12.31	339 500	358,5
	<b>2006. összesen</b>		<b>1 358 000</b>	<b>1 434,0</b>
2009	1	2009.03.31	334 300	350,9
	2	2009.06.30	299 300	317,2
	3	2009.09.30	299 300	317,2
	4	2009.12.31	338 900	366,1
	<b>2007. összesen</b>		<b>1 271 800</b>	<b>1 351,4</b>
2010	1	2010.03.31	351 400	366,1
	2	2010.06.30	129 800	96,8
	3	2010.09.30	122 800	96,8
	4	2010.12.31	547 178	96,8
	<b>2010. év összesen</b>		<b>1 151 178</b>	<b>656,5</b>
2011	1	2011.03.31	512 774	96,8
	2	2011.06.30	425 778	56,8
	3	2011.09.30	388 481	56,8
	4	2011.12.31	306 765	21,8
	<b>2011. év összesen</b>		<b>1 633 799</b>	<b>232,2</b>
2012	1	2012.03.31	314 487	21,8
	2	2012.06.30	314 487	21,8
	<b>2012. év összesen</b>		<b>628 974</b>	<b>43,6</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>			<b>7 714 551</b>	<b>5 374,1</b>

## **9. MELLÉKLET**

### **Kiegészítő/Különleges Szolgáltatások elrendelése és elszámolása**



Megrendelő: <b>BKV Zrt.</b>  1072 Budapest Akácfa u. 15.		<b>Kiegészítő Szolgáltatás elrendelés</b> <b>Változtatási utasítás/kérelem</b> <i>(a nem megfelelő törlendő ezzel a szöveggel együtt)</i>		Mérnök: <b>Eurometro Kft.</b> 1143 Budapest, Zászlós u. 18. Kiállítás kelte: _____			
Projekt megnevezése: Budapest 4. Sz. Metróvonal I. szakasz Budapest 4. Sz. Metróvonal II. szakasz Kapcsolódó felszíni beruházások <i>(a nem megfelelő törlendő ezzel a szöveggel együtt)</i>							
Kiegészítő Szolgáltatás kezdeményezője:			Elrendelés előzménye:				
Kiegészítő Szolgáltatás száma:                      xx/P16			Hivatkozott, benyújtott melléletek:				
Kiegészítő Szolgáltatás műszaki meghatározása:			Kiegészítő Szolgáltatás indoka:				
			Kiegészítő Szolgáltatás előrelátható időtartama ..... Dátumtól ..... Dátumig vagy folyamatos				
<b>Kiegészítő Szolgáltatás várható időfordítása/értéke</b>							
<b>Tárgyi negyedévben</b>				<b>További időtartam</b> ... dátumig / negyedévenként			
<b>Kategória megnevezése</b>	<b>Mérmőknapi díj (HUF)</b>	<b>Becsült ráfordítás (nap)</b>	<b>Összköltség (HUF)</b>	<b>Kategória megnevezése</b>	<b>Mérmőknapi díj (HUF)</b>	<b>Becsült ráfordítás (nap)</b>	<b>Összköltség (HUF)</b>
Kiemelt mérnök	230 000			Kiemelt mérnök	230 000		
Irányító mérnök	170 000			Irányító mérnök	170 000		
Önálló mérnök	120 000			Önálló mérnök	120 000		
Beosztott mérnök	80 000			Beosztott mérnök	80 000		
Egyéb	60 000			Egyéb	60 000		
<b>Összesen</b>				<b>Összesen</b>			
<b>Kategória megnevezése</b>	<b>Mérmőknapi díj (EUR)</b>	<b>Becsült időráfordítás</b>	<b>Összköltség (EUR)</b>	<b>Kategória megnevezése</b>	<b>Mérmőknapi díj (EUR)</b>	<b>Becsült időráfordítás</b>	<b>Összköltség (EUR)</b>
Kiemelt mérnök	1 200			Kiemelt mérnök	1 200		
Irányító mérnök	1 100			Irányító mérnök	1 100		
<b>Összesen</b>				<b>Összesen</b>			
<b>Szolgáltatás megnevezése</b>	<b>Becsült egységár, díj (Ft/óra, EUR/óra, Ft/db, Eur/db, stb.)</b>		<b>Becsült ráfordítás, egység (óra, db, stb.)</b>		<b>Összköltség (Ft, EUR)</b>		
<b>Összesen</b>							
<b>Mérmők megjegyzése</b>							
<b>Kérjük a fentiek elfogadását:</b>				_____			
				Mérmők képviselője			
<b>Megrendelő megjegyzése</b>							
<b>Megrendelő elfogadása:</b>				_____			
				dátum		Megrendelő képviselője	



Megrendelő: <b>BKV Zrt.</b>  1072 Budapest Akácfa u. 15.	<b>Kiegészítő Szolgáltatás elszámolás          Teljesítés igazolás</b>	Mérnök: <b>Eurometro Kft.</b> 1143 Budapest, Zászlós u. 18. Kiállítás kelte:	
<b>Projekt megnevezése:</b> Budapest 4. Sz. Metróvonal I. szakasz Budapest 4. Sz. Metróvonal II. szakasz Kapcsolódó felszíni beruházások <i>(a nem megfelelő történetű ezzel a szöveggel együtt)</i>			
<b>Kiegészítő Szolgáltatás          kezdeményezője:</b>	<b>Elrendelés          előzménye:</b>		
<b>Kiegészítő Szolgáltatás száma:</b>	xx/P16	<b>Hivatkozott, benyújtott mellékletek:</b>	
<b>Kiegészítő Szolgáltatás műszaki meghatározása:</b>	<b>Kiegészítő Szolgáltatás indoka:</b>		
	<b>Kiegészítő Szolgáltatás előrelátható időtartama</b>  ..... Dátumtól  ..... Dátumig vagy folyamatos		
<b>Hivatkozás Kiegészítő Szolgáltatás elrendelésére, elszámolt időszak</b>			
<b>Benyújtás dátuma</b>	<b>Elrendelés dátuma</b>		
<b>Jelen igazolásban elszámolt időszak</b>			
<b>Kiegészítő Szolgáltatás tényleges időfordítása/értéke</b>			
<b>Tényleges</b>			
<b>Kategória megnevezése</b>	<b>Mérnöknap díj (HUF)</b>	<b>Tényleges időráfordítás</b>	<b>Összköltség (HUF)</b>
Kiemelt mérnök	230 000		
Irányító mérnök	170 000		
Önálló mérnök	120 000		
Beosztott mérnök	80 000		
Egyéb	60 000		
<b>Összesen</b>			
<b>Kategória megnevezése</b>	<b>Mérnöknap díj (EUR)</b>	<b>Tényleges ráfordítás (nap)</b>	<b>Összköltség (EUR)</b>
Kiemelt mérnök	1 200		
Irányító mérnök	1 100		
<b>Összesen</b>			
<b>Szolgáltatás megnevezése</b>	<b>Egységár, díj          (Ft/óra, EUR/óra, Ft/db, Eur/db, stb.)</b>	<b>Tényleges ráfordítás, egység          (óra, db, stb.)</b>	<b>Összköltség (Ft, EUR)</b>
<b>Összesen</b>			
<b>Kiegészítő Szolgáltatáshoz eddig elszámolt költség:</b> _____ HUF _____ EUR			
<b>Kiegészítő Szolgáltatáshoz jelenleg elszámolni kívánt ktg:</b> _____ HUF _____ EUR			
<b>Kiegészítő Szolgáltatás göngyöltett költsége:</b> _____ HUF _____ EUR			
<b>Kérjük teljesítésünk igazolását:</b> _____ dátum _____ Mérnök képviselője			
<b>Megrendelő elfogadása:</b> _____ dátum _____ Merendelő képviselője			

## **10. MELLÉKLET**

**2010. szeptember 30-ig terjedő teljesítési időszakban  
elszámolt összeg nagysága és részletezése**



**2010. SZEPTEMBER 30-IG TERJEDŐ TELJESÍTÉSI IDŐSZAKBAN ELSZÁMOLT  
ÖSSZEG NAGYSÁGA ÉS RÉSZLETEZÉSE**

A 2006. június 27-én aláírt Szerződés alapján az Eurometro Kft. a Szerződésben szereplő részletezés szerinti összegekből az alábbi nettó összegeket számlázta le a Megrendelő BKV Zrt. felé:

Ajánlati Árból	4.030.127.576,-	Ft
és	3.951.406,-	Euro
Feltételes összegből	0	Ft
Tartalékkeretből	398.578.768,-	Ft
és	365.230,-	Euro
Összesen	4.428.706.344,-	Ft
és	4.316.636,-	Euro

Az összegek részletezését jelen melléklet további oldalai tartalmazzák.



**BKV Rt. DBR Metró Projekt Igazgatóság  
PVT**

Szerződéses partner	szerződés (nettó)			összege		alapszolg.		kiegészítő szolg.	
	kelte	eHUF	eEUR	Ft-összeg	EUR-összeg	Ft-összeg	EUR-összeg		
EUROMETRO Kft.	06-06-27								
2006.		335 400,0	407,2						
2007.		798 400,0	969,6						
2008.		798 400,0	969,6						
2009.		728 000,0	881,6						
2010.		223 900,0	272,4						
2011.		37 300,0	45,8						
összesen		2 921 400,0	3 546,2						
2006.		335 400,0	407,2						
2007.		798 400,0	969,6						
2008.		798 400,0	969,6						
2009.		767 600,0	930,5						
2010.		221 600,0	269,3						
2011.		0,0	0,0						
összesen		2 921 400,0	3 546,2						
<b>Kifizetések (Ft-ban, ÁFA nélkül)</b>									
Számlaszám	dátum	összeg	egyenlég	marad					
0018/2006	06-12-04	223 504 724	223 504 724	-		167 700 000	203 600	0	0
0023/2006	07-02-26	221 151 756	444 656 480	-		167 700 000	203 600	2 000 000	0
2006. összesen		444 656 480							
0001/2007	07-06-05	264 882 456	709 538 936	-		199 600 000	242 400	5 000 000	0
0003/2007	07-08-16	279 719 472	989 258 408	-		199 600 000	242 400	20 300 000	0
0007/2007	07-12-05	267 424 520	1 256 682 928			199 600 000	242 400	5 000 000	7 300
0006/2008	08-03-07	298 010 480	1 554 693 408			199 600 000	242 400	36 550 000	0
összesen	1 110 036 928								
0013/2008	08-06-23	300 156 416	1 854 849 824	-		199 600 000	242 400	37 450 000	0
0014/2008	08-09-11	300 204 917	2 155 054 741	-		199 600 000	242 400	37 450 000	28 500
0019/2008	08-11-24	307 262 776	2 462 317 517			199 600 000	242 400	47 550 000	0
0001/2009	09-02-26	311 316 148	2 773 633 665			199 600 000	242 400	14 790 000	103 000
összesen	1 218 940 257								
007/2009	09-05-27	274 810 581	3 048 444 246	-		182 000 000	220 400	0	89 630
0010/2009	09-08-27	287 183 020	3 335 627 266	-		182 000 000	220 400	5 935 000	136 800
0012/2009	09-11-27	259 124 100	3 594 751 366			182 000 000	220 400	17 010 000	0
0002/2010	10-03-01	318 348 110	3 913 099 476			221 600 000	269 300	23 310 000	0
0004/2010	10-06-07	294 620 570	4 207 720 046			212 327 576	260 106	13 110 000	0
0009/2010	10-11-26	2 600 000	4 210 320 046			0	0	2 600 000	0
összesen	1 436 686 381					2 912 127 576	3 537 006	268 055 000	365 230

**BKV Rt. DBR Metró Projekt Igazgatóság  
PVT**

Szerződéses partner	szerződés (nettó)		összege		alapszolg.		kiegészítő szolg.		
	kele	06-06-27	eHUF	eEUR	Ft-összeg	EUR-összeg	Ft-összeg	EUR-összeg	
EUOMETRO Kft.									
2006.			90 000,0	86,8					
2007.			200 000,0	192,8					
2008.			140 000,0	134,8					
2009.			35 000,0	33,7					
összesen			465 000,0	448,1					
<b>Kifizetések (Ft-ban, ÁFA nélkül)</b>									
Számlaszám	dátum	összeg	egyenlég	marad					
0019/2006	06-12-04	56 895 506	56 895 506	-	45 000 000	43 400	0	0	
0024/2006	07-02-23	55 967 614	112 863 120	-	45 000 000	43 400	0	0	
2006. összesen		112 863 120							
0002/2007	07-06-05	61 986 858	174 849 978	-	50 000 000	48 200	0	0	
0004/2007	07-08-17	61 894 796	236 744 774	-	50 000 000	48 200	0	0	
0008/2007	07-12-05	62 127 120	298 871 894	-	50 000 000	48 200	0	0	
0002/2008	08-02-28	62 300 640	361 172 534	-	50 000 000	48 200	0	0	
összesen		248 309 414							
0009/2008	08-06-03	43 773 458	404 945 992	-	35 000 000	33 700	0	0	
0015/2008	08-09-11	42 856 481	447 802 473	-	35 000 000	33 700	0	0	
0018/2008	08-11-24	43 357 263	491 159 736	-	35 000 000	33 700	0	0	
0004/2009	09-02-26	44 456 894	535 616 630	-	35 000 000	33 700	0	0	
0005/2010	10-06-07	63 650 000	599 266 630		0	0	63 650 000	0	
0008/2010	10-11-26	29 650 000	628 916 630		0	0	29 650 000	0	
összesen		267 744 096			430 000 000	414 400	93 300 000	0	
<b>Szerződéses partner</b>									
		szerződés (nettó)		összege		alapszolg.		kiegészítő szolg.	
		kele	06-06-27	eHUF	eEUR	Ft-összeg	EUR-összeg	Ft-összeg	EUR-összeg
EUOMETRO Kft.									
2008.				271 600,0	329,6				
2009.				319 200,0	387,2				
2010.				319 200,0	387,2				
2011.				195 300,0	232,2				
2012.				35 400,0	43,6				
összesen				1 140 700,0	1 379,8				
<b>Kifizetések (Ft-ban, ÁFA nélkül)</b>									
Számlaszám	dátum	összeg	egyenlég	marad					
összesen			0						

**BKV Rt. DBR Metró Projekt Igazgatóság  
PVT**

Szerződéses partner	szerződés (nettó)				alapszolg.		kiegészítő szolg.	
	kelte	összege	eHUF	eEUR	Ft-összeg	EUR-összeg	Ft-összeg	EUR-összeg
EUROMETRO Kft.	06-06-27							
2006.			115 000,0	0,0				
2007.		Kapcsolódó előkészítés	210 000,0	0,0				
2008.			89 000,0	0,0				
összesen			414 000,0	0,0				
2006.			115 000,0	0,0				
2007.		Kapcsolódó előkészítés	0,0	0,0				
2008.		1. sz. módosítás	0,0	0,0				
összesen			115 000,0	0,0				
<b>Kifizetések (Ft-ban, AFA nélkül)</b>								
<i>Számlaszám</i>	<i>dátum</i>	<i>összeg</i>	<i>egyenleg</i>	<i>marad</i>				
0020/2006	07-02-26	57 500 000	57 500 000	356 500 000	57 500 000	0	0	0
0025/2006	07-02-26	57 500 000	115 000 000	299 000 000	57 500 000	0	0	0
összesen		115 000 000			115 000 000	0	0	0
<b>Szerződéses partner</b>	<b>szerződés (nettó)</b>				<b>alapszolg.</b>		<b>kiegészítő szolg.</b>	
	kelte	összege	eHUF	eEUR	Ft-összeg	EUR-összeg	Ft-összeg	EUR-összeg
EUROMETRO Kft.	06-06-27							
2007.			132 000,0	0,0				
2008.		Kapcsolódó megvalósítás	148 000,0	0,0				
2009.		1. sz. módosítás	150 000,0	0,0				
2010.			143 000,0	0,0				
összesen			573 000,0	0,0				
<b>Kifizetések (Ft-ban, AFA nélkül)</b>								
<i>Számlaszám</i>	<i>dátum</i>	<i>összeg</i>	<i>egyenleg</i>	<i>marad</i>				
0005/2007	07-08-31	52 000 000	52 000 000	-	52 000 000	0	0	0
0006/2007	07-12-06	73 833 768	125 833 768	-	40 000 000	0	33 833 768	0
0003/2008	08-02-26	43 390 000	169 223 768	-	40 000 000	0	3 390 000	0
0008/2008	08-06-02	37 000 000	206 223 768	-	37 000 000	0	0	0
0016/2008	08-09-12	37 000 000	243 223 768	-	37 000 000	0	0	0
0017/2008	08-11-24	37 000 000	280 223 768	-	37 000 000	0	0	0
0003/2009	09-02-26	37 000 000	317 223 768	-	37 000 000	0	0	0
összesen		317 223 768						
0006/2009	09-05-27	37 500 000	37 500 000	-	37 500 000	0	0	0
0009/2009	09-08-26	37 500 000	75 000 000	-	37 500 000	0	0	0
0011/2009	09-11-27	37 500 000	112 500 000	-	37 500 000	0	0	0
0001/2010	10-02-23	37 500 000	150 000 000	-	37 500 000	0	0	0
0003/2010	10-06-02	50 000 000	200 000 000	-	50 000 000	0	0	0
0006/2010	10-08-31	50 000 000	250 000 000	-	50 000 000	0	0	0
0007/2010	10-11-26	43 000 000	293 000 000	-	43 000 000	0	0	0
összesen		293 000 000			573 000 000	0	37 223 768	0
<b>alapszolg.</b>					<b>alapszolg.</b>		<b>kiegészítő szolg.</b>	
					Ft-összeg	EUR-összeg	Ft-összeg	EUR-összeg
<b>MINDÖSSZESEN 2006.07.01-2010.09.30</b>					<b>4 030 127 576</b>	<b>3 951 406</b>	<b>398 578 768</b>	<b>365 230</b>

BKV Rt. DBR Metró Projekt Igazgatóság  
PVT

metró I. szakasz	2 921 400 000	3 546 200	
metró II. szakasz előkészítés	465 000 000	448 100	
metró II. szakasz megvalósítás	1 140 700 000	1 379 800	
kapcsolódó előkészítés	115 000 000		
kapcsolódó megvalósítás	573 000 000		
feltételes összeg	86 000 000		
tartalékkeret		494 110 000	537 410
<b>szerződéses keretek összesen</b>	<b>5 301 100 000</b>	<b>5 374 100</b>	<b>494 110 000</b>
			<b>537 410</b>

*[Handwritten mark]*

# **11. MELLÉKLET**

**Zárójelentés minimális tartalmi követelményei**



## ZÁRÓJELENTÉS MINIMÁLIS TARTALMI KÖVETELMÉNYEI

A Mérnök a „Budapesti 4.sz. Metróvonal I. megvalósítási, II. előkészítési és megvalósítási szakasza, valamint a kapcsolódó felszíni beruházások előkészítése és megvalósítása az I. szakaszra” megnevezésű Létesítmény építéséhez fűződő és a jelen szerződésben rögzített Szolgáltatások ellátásának befejezését követő 30 napon belül elkészíti a Mérnöki Zárójelentést. A Zárójelentést a Megbízó részére 3 elektronikus és 3 példány nyomtatott példányban köteles leszállítani, hacsak a Felek erről máshogyan nem egyeznek meg.

### A Zárójelentés minimális tartalmi követelményei:

- Projekt általános bemutatása (műszaki és pénzügyi adatok, szerződések főbb adatai, főbb kockázatok, stb)
- Mérnök szervezeti felépítése, működése és kapcsolati rendszere a projekt részvevőivel (szervezeti változások, projektet érintő működési szabályok, igazgatói utasítások, Megbízóval, Vállalkozókkal, Hatóságokkal és egyéb résztvevő felekkel történő együttműködés, stb)
- A projekt adminisztrációs tevékenysége (webdoq rendszer működése, levelek iktatása, vállalkozói és megbírói követelések nyilvántartása, Mérnök által készített vagy részben készített jelentések, kooperációs jegyzőkönyvek, stb.)
- Megbízó által biztosítandó engedélyek beszerzésének lebonyolítása (engedélyezési eljárások rövid bemutatása, beszerzendő engedélyek, stb.)
- Kivitelezési szerződések vállalkozásba adása során végzett Mérnöki közreműködés bemutatása
- A közvetlen megvalósítást célzó szerződések (I. szakasz) előkészítési és kivitelezési folyamatainak bemutatása:
  - Co-02 Vonalalagutak és kapcsolódó műtárgyak
  - Co-03 Kelenföldi pu. állomás szerkezetépítés
  - Co-04/A Tétényi út állomás szerkezetek
  - Co-04/B Bocskai út állomás szerkezetek
  - Co-04/C Móricz Zsigmond körtér állomás szerkezetek
  - Co-05/A Fővám tér állomás szerkezetek
  - Co-05/B Kálvin tér állomás szerkezetek
  - Co-06/A Rákóczi tér állomás szerkezet
  - Co-06/B Népszínház utca állomás szerkezet
  - Co-06/C Keleti pu. állomás szerkezetek
  - Co-07 Állomások belső beépítése
  - Co-08 Alagúti és felszíni (járműtelepi) vágányok építése
  - Co-09 Rendszerek és áramellátás
  - Co-11 Járműtelep építése

- Kiegészítő tevékenységek szerződések (I. szakasz) előkészítési és megvalósítási folyamatainak bemutatása
  - P01. Karsztvíz, talajvíz, rétegvíz megfigyelő rendszer
  - P10. Építménymozgást megfigyelő, zaj- és rezgés ellenőrző monitoring rendszer
- Kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása előkészítési és kivitelezési folyamatainak bemutatása
  - K2/A - Fővám tér - Vámház körút
  - K2/B - Kálvin tér - Múzeum körút
  - K2/C - Rákóczi tér
  - K2/D - Keleti pályaudvar
  - K2/E - Kelenföldi pályaudvar
- A Mérnök hiba bejelentési időszakban végzett tevékenysége

**Mellékletek:**

- Megvalósulási ütemterv
- Megbízó által biztosítandó engedélyek nyilvántartása
- Kivitelezési szerződések és a kiegészítő tevékenységek szerződések (P01, P10) pénzügyi összegzése
- Vállalkozói Változtatások és követelések nyilvántartása, Mérnöki határozatainak másolata
- Megbízói Változtatások és követelések nyilvántartása, Mérnöki határozatainak másolata
- Mérnök levelezéséről készített lista (2006. július 1-től)
- Műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvek másolatai
- Átadási dokumentációk szerződésenként

## **12. MELLÉKLET**

### **Tájékoztató a szerződés módosításáról**

*[Handwritten mark]*



### Nemzeti közbeszerzési hirdetmény feladására irányuló kérelem

(5) A kérelemben meg kell adni az alábbiakat:

b) a kérelem az Értesítőben történő **közzétételt** kezdeményezi;

c) az ajánlatkérő a Kbt. mely rendelkezése (§, bekezdés, pont) alapján tartozik annak a hatálya alá [ideértve a Kbt. 2. §-ának (4) bekezdése szerinti önkéntes alkalmazásának esetét is];

**Kbt. 162.§ (1) bekezdés a) pont**

d) az ajánlatkérő a Kbt. mely része, illetőleg fejezete szerinti eljárást alkalmazza;

**V. fejezet**

e) a közbeszerzés (beszerzés) becsült értékét [szükség szerint utalást a Kbt. 245. §-ára];

**5 795 210 000 HUF + 5 911 510 EUR (eredeti összeg)**

f) ha a kérelmező olyan hirdetmény közzétételét kéri az Értesítőben, amelynek közzététele a Kbt. szerint nem kötelező, ezt a körülményt is;

**Kötelező**

g) a kérelem és a hirdetmény feladásának napja:

**2010/12/06**

i) az ajánlatkérőt a Tanács által vezetett ajánlatkérők nyilvántartásában [Kbt. 18. § (2) bekezdése] megjelölő azonosító számot;.

**AK01331**

j) az eljárást megindító hirdetmény esetében a Kbt. 6. §-ának (2) bekezdése szerinti ellenjegyzés megtörténtére való utalást.

**nem szükséges**

(6) Ha a hirdetmény közzétételét az ajánlatkérő által meghatalmazott személy vagy szervezet kezdeményezi, e személynek vagy a szervezetnek a kérelemben nyilatkoznia kell képviseleti jogosultságáról is. A képviseleti jogosultságról való nyilatkozat hiányában a Szerkesztőbizottság a hiánypótlásra történő felhívást az ajánlatkérőnek küldi meg.

Képviseleti jogosultság megléte []

Egyéb közlemény:

16. melléklet a 2/2006. (I.13.) IM rendelethez

**KÖZBESZERZÉSI ÉRTESÍTŐ**

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja

1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751, 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés: <http://www.kozbeszerzes.hu>

**TÁJÉKOZTATÓ A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

1.a) Az ajánlatkérőként szerződő fél neve és címe:

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
HU-1980 Budapest, Akácfa utca 15.

1.b) A nyertes ajánlattevőként szerződő fél neve és címe:

Eurometro Kft.  
HU-1143 Budapest, Zászlós u. 18.

2.a) A közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés meghatározása:

Budapesti 4. sz. Metróvonal P17/2 számú szerződés - Projektvezetési Tanácsadói szolgáltatások megvalósítása

2.b) A szerződéskötés időpontja: 2006/06/27 (év/hó/nap)

2.c) A közbeszerzés tárgya és mennyisége, az ellenszolgáltatás:

Budapesti 4. sz. Metróvonal P17/2 számú szerződés - Projektvezetési Tanácsadói szolgáltatások megvalósítása  
Ellenszolgáltatás összege: 5.795.210.000,- Ft (+Áfa) és 5.911.510,- EUR (+ Áfa)

2.d) A szerződés időtartama vagy a teljesítés határideje: 2012/06/30 (év/hó/nap)

3.a) A lefolytatott közbeszerzési eljárás fajtája:

Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a Kbt. V. fejezete alapján

3.b) A közbeszerzési eljárásban az ajánlatok bírálati szempontja:

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás.

3.c)\* Hivatkozás a lefolytatott közbeszerzési eljárást megindító, illetőleg meghirdető hirdetményre:

- közzétételének napja: (év/hó/nap)

3.d)\* Hirdetmény közzététele nélküli eljárás esetén az ajánlattételi felhívás megküldésének, illetőleg a Közbeszerzési Döntőbizottság tájékoztatásának napja:  
2006/06/02 (év/hó/nap)

3.e)\* Hivatkozás az eljárás eredményéről szóló tájékoztatót tartalmazó hirdetményre:

-  
EU Hivatalos Lapjában: 2006/S 135-144462; Közbeszerzési Értesítőben: 15011/2006  
közzétételének napja: 2006/07/19 (év/hó/nap)

4.a) A szerződés módosítása érint-e bírálati szempont szerinti szerződéses feltételt: **igen [x]**  
**nem [ ]**

4.b) A szerződés módosításának tartalma (megadva az eredeti szerződéses feltételt is):

I./ A Szerződésben mindenütt a „Projektvezetési Tanácsadó” kifejezés helyett a „Mérnök” meghatározás alkalmazandó ezentúl.

II./ Szerződéses Megállapodás, a Megbízás:

Eredeti feltétel:

"Megrendelő megbízza a Projektvezetési Tanácsadót a jelen Szerződés részét képező Általános, valamint Különleges Szerződéses Feltételekben, valamint a kapcsolódó, alábbiakban részletezett Mellékletekben rögzített Szolgáltatások ellátására."

Kiegészült feltétel:

"Megrendelő megbízza a Mérnököt a jelen Szerződés részét képező Általános, valamint Különleges Szerződéses Feltételekben, valamint a kapcsolódó, alábbiakban részletezett Mellékletekben rögzített Szolgáltatások ellátására. A Megbízás keretében a Mérnök elvállalja a „Budapesti 4. sz. Metróvonal I. megvalósítási, II. előkészítési és megvalósítási szakasza, valamint a kapcsolódó felszíni beruházások előkészítése és megvalósítása az I. szakaszra” megnevezésű Létesítmény építéséhez fűződő és a jelen szerződésben rögzített Szolgáltatások ellátását."

III./ Különleges Feltételek, "22. Befejezés" című pont:

Eredeti feltétel: 2012. június 30.

Módosított feltétel:

"Befejezés: A Mérnöki szolgáltatások beszerzése tárgyában, eredményesen lefolytatott közbeszerzési eljárásban kötött szerződés létrejöttének napjától számított 90. napon, de legkésőbb 2012. június 30-án."

IV./ Különleges Feltételek, "17. Szavatossági felelősség időtartama" című pont:

Eredeti feltétel:

"17. Szavatossági felelősség időtartama: 5 év, 2012. június 30-tól számítva (amennyiben érvényes jogszabály ennél hosszabb időtartamot kötelezően nem ír elő)."

Módosított feltétel:

"17. Szavatossági felelősség időtartama: 5 év, a Szerződés, Különleges Feltételek 22. pontja által meghatározott időponttól számítva (amennyiben érvényes jogszabály ennél hosszabb időtartamot nem ír elő)."

V./ A Szerződés "1. sz. Szolgáltatások Köre, Feladatmeghatározás" című Melléklete helyébe az „1. Az Alapszolgáltatások körébe tartozó feladatok” című Melléklet lép.

VI./ Az Általános Szerződéses Feltételek 3. pont második bekezdés:

Eredeti feltétel:

"A Projektvezetési Tanácsadónak a szerződés aláírását követő 30 napon belül, illetve minden

tárgyév január 31-ig el kell készítenie az adott évre vonatkozó feladatlistát, az adott feladatok teljesítési határidejének feltüntetésével. Valamennyi ilyen feladatlista a szerződés mellékletévé válik."

Módosított feltétel:

"A Mérnöknek a Szerződésmódosítás aláírását követően a módosítás 1. sz. mellékletében található feladatlista alapján kell feladatait elvégeznie."

VII./ A Szerződés „2. sz. Személyzet, felszerelések, eszközök és a Projektvezetési Tanácsadó által biztosítandó egyéb szolgáltatások” című Melléklete helyébe a "2. sz. Személyzet, felszerelések, eszközök” című Melléklet lép.

VIII./ A Szerződés "3. sz. Ütemtervek" című melléklete hatályát veszti.

IX./ A Szerződés "6/1. A Projektvezetési Tanácsadó aktuális éves feladatterve” című melléklete hatályát veszti.

X./ A Szerződésmódosítással egyidejűleg hatályba lép a 7. számú, „Hatályos kivitelezési és monitoring Vállalkozási Szerződések listája” című Mellékletet, amely tartalmazza a még meg nem kötött szerződések tárgyát is.

XI./ A Szerződésmódosítással egyidejűleg hatályba lép a 8. számú, „Alapszolgáltatások Vállalkozási díjának kifizetési ütemezése” című, valamint a 9. számú, „Kiegészítő/Különleges Szolgáltatások elrendelése és elszámolása” című melléklet.

XII./ A 2010. szeptember 30-ig terjedő teljesítési időszakban elszámolt és kifizetett összeg nagyságát és részletezését a Szerződésmódosítás 10. számú melléklete tartalmazza.

XIII./ Szerződéses Megállapodás, Díjazás

Eredeti feltétel:

"Ajánlati Ár (nettó): 4.941.100.000 Forint és 5.374.100 Euró

Feltételes összeg (Kapcsolódó felszín megvalósítás): 360.000.000 Forint

Tartalékkeret: (10%) 494.110.000 Forint és 537.410 Euró

Összesen: 5.795.210.000 Forint és 5.911.510 Euró

ÁFA: 1.159.042.000 Forint és az Euró rész áfája 307.398.520 Forint

ÖSSZESEN (Bruttó): 7.261.650.520 Forint és 5.911.510 Euró"

Módosított feltétel:

"I. szakasz megvalósítás és Kapcsolódó felszíni beruházásai előkészítésének és megvalósításának díja:

Ajánlati Ár (nettó): 6.108.851.000,- Forint és 3.546.200,- Euró

Tartalékkeret (10 %)(nettó) 610.885.100,- Forint és 354.620,- Euró

Feltételes összeg (nettó): 0,- Forint

II. szakasz előkészítése és megvalósításának díja:

Ajánlati Ár (nettó): 1.605.700.000,- Forint és 1.827.900,- Euró

Tartalékkeret (10 %) (nettó): 160.570.000,- Forint és 182.790,- Euró"

XIV./ Új feltétel:

Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Megrendelő a nyílt eljárásban szerződést köt az új Mérnökkel, és az új szerződés megkötésének időpontja 2012. június 30-nál korábbi időpontra esik, úgy Felek időarányosan elszámolnak és megállapodnak a szerződés

felbontásának feltételeiben.

XV./ Új feltétel:

A jelen szerződésmódosítás aláírását követő időszakban a Különleges Feltételek 22. pontjában a „Befejezés” című alpontban írott határidőig a Mérnök a jelen szerződésmódosítás 8. számú, „Alapszolgáltatások Vállalkozási díjának kifizetési ütemezése” című, valamint a 9. számú, „Kiegészítő/Különleges Szolgáltatások elrendelése és elszámolása” című melléklete szerint jogosult díjazásra.

XVI./ Szerződéses Megállapodás, "2.b. Mellékletek" című pontja:

Eredeti Feltétel:

"b)A Mellékletek, azaz:

1. sz. Melléklet - Szolgáltatások köre,
2. sz. Melléklet - Személyzet, felszerelések, eszközök és a Projektvezetési Tanácsadó által biztosítandó egyéb szolgáltatások,
3. sz. Melléklet - Ütemtervek,
4. sz. Melléklet - Végleges Ajánlati nyilatkozat és függelékei
5. sz. Melléklet - A tárgyalás alapjául szolgáló ajánlat, a tárgyalási jegyzőkönyvek és a Végleges Ajánlat
6. sz. Melléklet - Aktuális éves feladatterv

Amennyiben a jelen Szerződés, annak Általános és Különleges Szerződéses Feltételei vagy mellékletei eltérnek az Ajánlati felhívástól, dokumentációtól vagy az ajánlattól, akkor elsősorban az Ajánlati felhívás, illetőleg a Dokumentáció, továbbá annak részét képező Szerződés Különleges Feltételei, valamint annak Általános Feltételei az irányadóak."

Módosított feltétel:

"b) A Mellékletek, azaz:

1. sz. Melléklet - Az Alapszolgáltatások körébe tartozó feladatok
2. sz. Melléklet - Személyzet, felszerelések, eszközök (2/1 – 2/2.)
3. sz. Melléklet - megszűnt
4. sz. Melléklet - Végleges Ajánlati Nyilatkozat és Függelékei
5. sz. Melléklet - A tárgyalás alapjául szolgáló ajánlat, a tárgyalási jegyzőkönyvek és a Végleges Ajánlat
- 6/1. sz. Melléklet - megszűnt
7. sz. Melléklet - Hatályos kivitelezési és monitoring Vállalkozási Szerződések listája
8. sz. Melléklet - Alapszolgáltatások Vállalkozási díjának kifizetési ütemezése (8/1 – 8/5)
9. sz. Melléklet - Kiegészítő/Különleges Szolgáltatások elrendelése és elszámolása
10. sz. Melléklet - 2010. szeptember 30-ig terjedő teljesítési időszakban elszámolt összeg nagysága és részletezése
11. sz. Melléklet - Zárójelentés minimális tartalmi követelményei

Amennyiben a jelen Szerződés, az Általános Szerződéses Feltételek, a Szerződés Különleges Feltételei vagy Mellékletei eltérnek az Ajánlati Felhívástól, Dokumentációtól, vagy az Ajánlattól, akkor elsősorban a Szerződés, az Általános Szerződéses Feltételek, illetőleg a Szerződés Különleges Feltételei, valamint a Mellékletek az irányadóak."

XVII./ Szerződéses Megállapodás, 4. pont

Eredeti feltétel:

4. A Megrendelő kötelezi magát arra, hogy a Projektvezetési Tanácsadó Szolgáltatásaiért a Szerződés rendelkezései - a Szerződés 4. sz. Mellékletében részletezettek - szerint előírt

időben és módon díjat fizessen.

Módosított feltétel:

A Megrendelő kötelezi magát arra, hogy a Mérnök Szolgáltatásaiért Szerződés Általános Feltételek 30. pontjában foglaltak szerint díjat fizessen a Szerződés Különleges Feltételei 31. (i) pontja szerinti határidőig.

XVIII./ Általános Szerződéses Feltételek, "4. Alap, Kiegészítő és Különleges Szolgáltatások" című pontjának (ii) pontjában az első mondat után beillesztendő a következő mondat:

"A Mérnök a Megrendelő által szükségesnek tartott Kiegészítő Szolgáltatásokat köteles a tartalékkeret terhére elvégezni. A Kiegészítő Szolgáltatások elrendelése, a teljesítés elszámolása és leigazolása a 9. számú Melléklet formanyomtatványain történik."

XIX./ Általános Szerződéses Feltételek „3. Szolgáltatások köre” című pont második bekezdésének helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A Mérnöknek a Szerződésmódosítás aláírását követően a módosítás 1. sz. mellékletében található feladatlista alapján kell feladatait elvégeznie."

XX./ Általános Szerződéses Feltételek „14. Megbízott képviselők” című pont negyedik bekezdése törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

A Felek képviselői:

A Megrendelő részéről: Klados Gusztáv Projektigazgató

A Mérnök szervezete részéről: dr. Töröcsik Frigyes ügyvezető igazgató

A Megrendelő rögzíti, hogy a fent megnevezett képviselője által aláírt, a Szerződéssel összefüggő bármilyen jognyilatkozat a Megrendelő hivatalos jognyilatkozatának tekinthető, függetlenül attól, hogy a jognyilatkozat aláírása cégszerű-e, vagy nem.

XXI./ Általános Szerződéses Feltételek „22. Kezdés és teljesítés” című pontjának első bekezdése törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

"A Szolgáltatásokat azon időpontokban vagy azon időtartamok alatt kell elkezdni és végezni, amelyeket a jelen Szerződés Különleges Feltételeiben határoztak meg."

XXII./ Az Általános Szerződéses Feltételek „30. fizetés módja” című pontjában a „Szerződés 4. sz. Melléklet Ajánlati Nyilatkozat 1. Függelékén” a jelen Szerződésmódosítás 8. számú Mellékletét kell érteni.

XXIII./ Az Általános Szerződéses Feltételek „32. Kifizetés Pénzneme” című pontja törlendő és az alábbiakkal helyettesítendő:

"A Szerződésben azt a pénznemet kell alkalmazni, amelyre vonatkozóan Felek a jelen Szerződésmódosításban, illetve a Szerződés 8. sz. Mellékletében megállapodtak."

XXVI./ A Szerződés Különleges Feltételei 31. (i) pontja első mondatában az „Ajánlatban beadott, Ajánlati Nyilatkozat 1. Függeléke kifejezés törlendő és helyettesítendő a 8. Melléklet kifejezéssel.

XXV./ A Szerződés Különleges Feltételei 32. pontjában a 4. Melléklet helyett 8. Melléklet értendő.

XXVI./ Új rendelkezések:

"Felek megállapodnak abban, hogy a Mérnök biztosítja rendelkezésre állását és közreműködését a projekt megvalósítása során létrejött DAB és választott bíróságok munkája során a szavatossági felelősség keretében és időtartama alatt, egyúttal vállalja, hogy ezen időtartam alatt a határozatokból eredő bármilyen következmény esetén Megrendelő rendelkezésére áll. Felek megállapodnak abban, hogy a Mérnök az általa végzett, mérnöki szolgáltatások beszerzése tárgyában eredményesen lefolytatott, új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés létrejöttének napjáig, de legkésőbb 2012. május 20. napjáig beérkezett változtatásokat, követeléseket 45 napon belül, de legkésőbb 2012. június 30-ig elbírálja. Az új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés létrejöttének napját, vagy 2012. május 20. napját követően beérkezett változtatásokat, követeléseket az átadás-átvételi eljárás keretében átadja."

"Felek megállapodnak abban, hogy az új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés létrejöttének napját követő 30 napon belül vagy a szerződés lejártakor, azaz 2012. június 30-án a Mérnök Zárójelentést készít az addig elvégzett munkákról. A Zárójelentés minimális tartalmi követelményeit a 11. számú melléklet tartalmazza."

"A Mérnök kijelenti, hogy a jelen Szerződésmódosításra tekintettel vállalja, hogy amennyiben az új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés szerint vagy 2012. június 30-a után más személyek, vagy szervezetek fogják ellátni az Alapszerződés és a jelen Szerződésmódosítás alapján végzendő feladatokat, akkor ezen személyek, illetve szervezetek részére a Mérnök a további munkavégzéshez szükséges dokumentumokat és információkat a Megrendelő részére átadja. Amennyiben az új közbeszerzési eljárásban kötött szerződés vagy 2012. június 30-a után a Mérnök fogja ellátni az Alapszerződés és a jelen Szerződésmódosítás alapján végzendő feladatokat, akkor a Mérnök jogfolytonos felelősséget vállal az Alapszerződés, annak minden módosítása és a jövőben kötendő valamennyi szerződés tekintetében."

"A Mérnök vállalja, hogy a mérnöki szolgáltatások Megrendelő általi beszerzését az új, nyílt eljárás során semmilyen módon nem hátráltatja, ugyanakkor Megrendelő a Mérnök számára biztosítja az új eljárásban való részvételt."

"Felek megállapodnak abban, hogy a Mérnöki Szerződés Különleges Feltételei 41. pontja törlendő és helyettesítendő az alábbiakkal:

Megrendelő értesítési címe:

BKV Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóság

1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1.

Tel: 411-3060

Fax: 411-3052

Mérnök értesítési címe:

EUROMETRO Kft.

1143 Budapest, Zászlós u. 18.

Tel: 887-2676

Fax: 251-9126"

4.c) A módosítás indoka:

I. A projekt elhúzódása és a Szerződésben szereplő szolgáltatások további végzésének szükségessége

1. Az Ajánlatkérő (a továbbiakban: Megrendelő) és a nyertes ajánlattevőként szerződő fél (a továbbiakban: Mérnök) Szerződés eddigi teljesítése során viszont több olyan, a Szerződés megkötésekor előre nem látható esemény következett be, amelyek nem a Mérnöknek felróható okból a projekt jelentős mértékű késedelmét eredményezték:

- A járműtelep építési engedélyezési eljárása során több mint 1 év késedelmet okozott a terület megszerzés, mivel az egyik ingatlan tulajdonos bírósághoz fordult.
- A Kelenföldi pu. állomás örmezői kijárata szintén ingatlan problémák miatt a mai napig rendezetlen. Az egyik ingatlant birtokló Törekvés SE által indított per ezen beruházási elem megvalósításának megkezdhetőségét akadályozza.
- A XI. kerületi KSZT módosítás 2007 óta zajlik, eddig csak egy része került jóváhagyásra. Emiatt 2 éve felfüggesztett környezetvédelmi és engedélyezési eljárások vannak a kapcsolódó felszíni beruházásokra. A területszerzéseket KSZT hiányában elindítani sem lehetett. Ennek kihatása drasztikus a kivitelezések várható befejezési időpontjára.
- A projekthez szükséges építési engedélyezési eljárások megszerzésének időtartama – általában az engedélyeztetésben közreműködő szakhatóságok és Önkormányzatok nagy száma miatt – tervezett 6 hónapról ténylegesen 1 és 2 év időtartamra tolódott ki.
- A Megrendelő 2007. május 3-án jóváhagyta a BAMCO Kkt „Option 4C” ütemtervét, elismerve a Vállalkozó követeléseinek a jogosságát az Etele téri indítóakna munkaterületének a késedelmes és módosított helyszín miatti áttervezése okán keletkezett időcsúszásából, továbbá a Szent Gellért téri műtárgy jogerős építési engedélyének késedelmes megszerzése alapján, meghosszabbítva ezzel a projekt megvalósítását 245 nappal.
- A Co-02 szerződés (alagútfúrás) kivitelezési munkáit a Nemzeti Közlekedési Hatóság 2008. augusztus 26 - tól 2008. december 03-ig megfelelő tervek hiánya miatt megtiltotta (ez 99 nap késés).
- Az alagútépítés további késedelmet halmozott fel az előző pontban hivatkozott ütemtervvel szemben. Az eredetileg szerződött pesti oldali megvalósítási idő 27 hét volt, ennek a teljesítése 41 hét alatt történt meg.
- A budai oldali állomásszerkezet építéseknel jelentős késedelem mutatható ki. Tétényi úti állomásszerkezet az eredetileg tervezett 112 hét helyett 222 hét alatt készült el, Bocskai úti állomásszerkezet a 112 hét helyett 200 hét alatt, a Móricz Zs. körtéri a 112 hét helyett 190 hét alatt.
- A Co-09 Vállalkozója a Siemens saját hibájából 219 nap késedelmet halmozott fel az általa megszerzendő Létesítési engedély hatósági eljárása során, melyek miatt a Mérnök kezdeményezésére a Megrendelő az adott kötbérterhes részhatáridő maximumát érvényesíti a Vállalkozóval szemben.
- Siemens - Alstom RS/ATC/COM interfész tárgyalások két hónapos felfüggesztésére 2009. október 13-án került sor.
- Mivel az Alstom az előírt határidőig nem tudta megszerezni a Nemzeti Közlekedési Hatóságtól a metrószerelvények típusengedélyét, ezért a Fővárosi Közgyűlés határozatának megfelelően a Megrendelő 2010.10.20-án felmondta az Alstommal 2006-ban kötött járműszállítási szerződést. A felmondás és az új metrószerelvények beszerzésének szükségessé válása a Projekt megvalósításával kapcsolatos eddigi tervek, illetve kivitelezési technológiák felülvizsgálatát eredményezi (különös tekintettel a már szerelés alatt álló irányítástechnikára, valamint az építés és installálás alatt álló járműtelepre), amely körülmények a Projekt megvalósítási határidejének további jelentős mértékű csúszását eredményezik.



2. Továbbá az alábbi, leglényegesebb előre nem látható műszaki problémák is jelentős mértékben késleltették a Projekt Alapszerződés szerinti megvalósítását.

- Tétényi úti mélyállomás építésnél bekövetkezett beomlás, mely során az alagút a felszínig felszakadt. A vízzel keveredett talaj elöntötte az egész mélyállomást, az alaplemezt, elárasztotta a zsompokat és a szivargó rendszert. A munkaterület munkavégzésre alkalmatlanná vált. A beomlás így jelentős mértékű csúszást okozott a mélyállomás és a helyreállítási munkák kényszerű átütemezése miatt, a szellőző műtárgy építése a tervezett 2008 helyett 2009 augusztusában lett csak kész. Jóval tovább tartott a további károk megelőzése érdekében fokozott óvatossággal épített szellőző befejezése is. A felszínen keletkezett „tölcsér” pedig a felszíni építési munkák megvalósítását akadályozta.

- Tétényi út és Bocskai út környékén történő felszakadások, mely felszakadások a Tétényi úti állomást elhagyó alagútfúró pajzs nem megfelelő módszerrel történő előrehaladása miatt következtek be. Ezen felszakadások mintegy 30 nappal késleltették az csak az alagútépítést,

- Rákóczi téri állomásnál történt beomlás, mely beomlás az állomás északi alagútjának építésekor keletkezett, Az alagútépítés az előzetes kutatófúrások által nem jelzett, kis kiterjedésű kavicsos lencse összetételű réteghez érésakor a talaj leszakadt. A beömlő vizes talaj itt is elárasztotta az állomás egy részét. A tölcsér itt is megjelent a felszínen. A takarítás és helyreállítás a vállalkozónak egy hetet vett igénybe. Ezen túlmenően a továbbiakban fokozott óvatossággal folytatódott a kivitelezés, amely így több időt igényelt.

- Budapesti Műszaki Egyetem „Ch” épületnél történt – a tervezettnél nagyobb mértékű – süllyedések. A süllyedés a geológiai viszonyok hirtelen, és nem várt változása jelentős vízbetöréseket eredményezett a bányászati munkák végzése során, ami jelentősen lelassította az mind a Szent Gellért téri mélyállomás építésének, mind pedig az alagútépítés előrehaladását, továbbá a hirtelen bekövetkezett vízvesztés a felszín közeli talajrétegekben jelentős süllyedést idézett elő. A „Ch” épület Duna felőli frontján a mozgás -63 mm, míg az épület többi része 45 mm-t süllyedt.

- Vágánykapcsolati műtárgy (Szent Gellért téri állomás előtt a két alagút vasúti átjárhatóságát biztosító építmény), valamint a Szent Gellért téri állomás bányászott peroncsarnok építés alatti vizesedése és a BME „Ch” épülettel való összefüggés miatt építési sorrend változtatás szükséglete

A vágánykapcsolati műtárgyat és a peroncsarnokot az eredeti ütemterv szerint az alagútfúró pajzsok megérkezése előtt kellett volna megépítenie a kivitelezőnek a Szent Gellért téri állomásból kiindulva. A részben az előző pontban írott süllyedések miatt bekövetkező, állomás építő munkák késedelme miatt a pajzsok a műtárgy, illetve a peroncsarnok előtt megállásra kényszerültek volna, az említett létesítmények elkészültéig.

A hosszabb időtartamú késedelem elkerülése érdekében az építési technológiát meg kellett változtatni, de ezen technológia-váltás is késedelmet okozott. A Szent Gellért tér állomás előtt összességében több mint nyolc hónapot álltak a pajzsok.

3. Ezen késedelmek részben halmozódtak, illetve az egyes vállalkozók általi késedelem a többi szerződés megvalósítását akadályozta, vagy hátráltatta különböző mértékben. A legnyilvánvalóbb határidőcsúszás az Co-02 számú szerződésnél, az alagútépítésnél keletkezett, ahol a vállalkozó késése több mint 600 nap

4. A fentiekből nyilvánvaló, hogy a bekövetkezett késedelmeket sem a Megrendelő, sem pedig a Mérnök – a Szerződés megkötésekor - előre nem láthatta/látta.

5. Az előre nem látható késedelmek miatt a Megrendelő – a Mérnök tevékeny

közreműködésével - a Projekt megvalósítására kötött szerződések teljesítésének kisebb-nagyobb mértékű átütemezésére és több esetben a munkák felfüggesztésére is kényszerült.

6. Így az átütemezésekből, a leállásokból és a felfüggesztésekből, továbbá a súlyosabb következmények elhárítása érdekében szükségessé vált építéstechnológiai változtatásokból, valamint a Projekt megvalósításának újból és újból történő teljeskörű összehangolásából eredő feladatok száma és volumene jelentős mértékű többletfeladat elvégzését igényelt a Mérnöktől. A felek ezért a késedelmekre tekintettel 2009. október 30-án változtattak a Szerződés pénzügyi ütemezésén.

Az átütemezések, leállások és a felfüggesztések nem befolyásolták a Mérnök által nyújtott Szolgáltatások intenzitását (a Szolgáltatást a késedelmek ellenére mindvégig azonos intenzitással kellett biztosítani), hiszen az egyes késedelmekből eredő problémákat nem lehet az egyes szerződésekre izolálni, hanem a problémák a Projekt többi szerződésére is továbbgyűrűzve többletfeladatok végzését generálták a Mérnöknél.

Viszont az előre nem látható késedelmek miatt keletkezett, s emiatt előre nem látható többletfeladatok mennyisége mára olyan mértékűre nőtt, hogy a Megrendelő számára, a Korábbi Közbeszerzési Eljárásban eredetileg beszerzett szolgáltatásokon felül, további mennyiségi többletszolgáltatás megrendelése vált szükségessé a Szerződésben rögzített 2012. június 30-ai időpontig terjedő időszakra. Jelen Szerződésmódosítás tehát a Szerződésben eredetileg szereplő, a Projekt elhúzódása miatt, a Projekt megvalósításának továbbfolytatásához elengedhetetlenül szükséges, 2012. június 30-áig számított időszakban teljesítendő Mérnöki többletfeladatokra vonatkozik.

II. Az Alapszerződés pénzügyi kereteinek kimerülése és a további forrás bevonásának szükségessége

7. A Szerződése megkötésekor mind a Megrendelő, mind a Mérnök bizonyos mértékig kalkulált az előre nem látható körülmények miatt szükségessé váló többletszolgáltatások végzésével. Így a munkamennyiség esetleges (előre látható) növekedésére tekintettel felek a Szerződésben tartalékkeretet határoztak meg, amely megegyezik az ajánlati ár 10 %-ával. Felek tehát legfeljebb 10 %-os eltérésre számítottak, az ezen mértéket meghaladó mennyiséget – a kellő gondosság tanúsítása mellett – nem látták előre, ezért arról nem is rendelkeztek.

A fent részletezett körülmények miatt a Szerződés megkötésekor kalkulált szolgáltatási mennyiség – a tartalékkeretből megvalósítandó mennyiségek tekintetében is - elérésre került, így a Szerződés I. szakasz megvalósítására vonatkozó teljes pénzügyi kerete kimerült 2010. március 31-én.

8. A Szerződés eddigi finanszírozása kizárólag a Magyar Állam és a Fővárosi Önkormányzat, mint Kedvezményezett között 2004. január 19-én létrejött és 2005. július 18-án módosított „a budapesti 4-es metróvonal Budapest Kelenföldi pályaudvar és Budapest Bosnyák tér közötti szakasza közös finanszírozásáról” megnevezésű szerződés alapján történt. (a továbbiakban: Finanszírozási Szerződés)

A Szerződés megkötése óta eltelt időszakban bekövetkező finanszírozási változások eredményeként, az előző pontban említett Finanszírozási Szerződésen túlmenően, európai uniós támogatás belépésére is sor került a projektfinanszírozásba. Az EU-s támogatás

rendelkezésre bocsátása a Fővárosi Önkormányzat, mint Kedvezményezett, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, mint Támogató, a KIKSZ Közlekedésfejlesztési Zrt., mint Közreműködő Szervezet továbbá a BKV Zrt., mint a Projekt végrehajtásában résztvevő megvalósító szervezet között - 2008. december 12-én kötött Támogatási Szerződés alapján történt.

[„Támogatási Szerződés az Európai Unió Kohéziós Alapjából és az Operatív Program hazai központi költségvetési előirányzatából származó támogatásnak a Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz (Kelenföldi pályaudvar – Keleti pályaudvar) és kapcsolódó felszíni beruházásai megvalósításának finanszírozására való felhasználásáról”.] [A továbbiakban: Támogatási Szerződés]

A Támogatási Szerződés alapján jelenleg a Szerződés, illetve a projekttel kapcsolatos mérnöki szolgáltatások finanszírozása nem lehetséges. Viszont az uniós támogatás folyósításában résztvevő szervezetek kinyilvánították azon szándékukat, hogy a mérnöki szolgáltatások tekintetében, egy eredményes nyílt eljárást követően megkötött szerződés alapján az uniós támogatás a mérnöki szolgáltatások tekintetében is igénybe vehető.

A mérnöki szolgáltatások uniós forrásból való finanszírozhatósága jelentős mértékben csökkentené a hazai költségvetés terhelését, így jelen Szerződésmódosítás célja - többek között - , hogy Megrendelő a Szerződés megszüntetéséről állapotjon meg a Mérnökkel továbbá, hogy a Megrendelő megteremtse a Szerződés szerinti szolgáltatások nyílt közbeszerzési eljárásban való beszerzésének feltételeit.

### III. A jelen Szerződésmódosítás és a Szerződés szerinti szolgáltatások elválaszthatatlansága

9. A Projekt 2006. óta folyó kivitelezési, megvalósítási munkálatait a Mérnök irányította és egyben műszaki szempontból ellenőrizte, így ezen kiemelkedően bonyolult Projekt tekintetében egyedülálló tapasztalatokkal rendelkezik.

A Projekt ezután következő időszakában fog sor kerülni az egyes szerződések teljesítésének kiemelkedően fontos momentumaira, aktusaira, a próbaüzemekre, illetve az átadás-átvételekre, majd ezt követően a jótállási időszakok megkezdésére és leteltére. A próbaüzemek és az átadás-átvételek lefolytatása, majd jótállási időszakok eredményes leteltét követően a kivitelezői, szállítói teljesítések lezárása – a megkötött szerződések alapján – mind Mérnöki feladat. Ezen cselekmények azért kiemelkedően fontosak a Megrendelő számára, mivel ezen cselekmények, aktusok hivatottak felderíteni a kivitelezői, illetve szállítói hibákat.

Továbbá ezen cselekményekhez sikeres megtörténte esetén a Megrendelőnek teljes mértékben ki kell fizetnie a kivitelezőket, szállítókat, továbbá vissza kell szolgáltatnia a kivitelezők, illetve a szállítók által korábban nyújtott pénzügyi biztosítékokat.

10. A Mérnöki projektirányítás mellett ki kell emelni a Mérnöki követeléskezelési tevékenységet, amely alapján a vállalkozói szerződések teljesítése közben akár Kivitelező, Szállító, akár a Megrendelői oldalon keletkezett, műszaki-, fizetési- és határidő-hosszabbítási követelésekkel, jogvitákkal kapcsolatosan kell a Mérnöknek - „kvázi első fokon” - eljárnia. Ezen követelések, jogviták nagy része műszakilag igen bonyolult, gyakran több évvel ezelőtt keletkezett tényeken alapulnak. Továbbá ezen követelések, jogviták jó része Döntőbizottság, majd Választott Bíróság elé fog kerülni, ezért alapvetően fontos, hogy a követelések, jogviták tekintetében „kvázi első fokon” döntéshozó szervezet a magasabb

szintű eljárásokban is rendelkezésre álljon.

Az összesen 1482 db vállalkozói követelés/változtatásból jelenleg a Mérnöknel feldolgozás alatt van 56 db vállalkozói követelés/változtatás, 163 db vállalkozói követelés/változtatás kezelése adathiány miatt függőben van, 336 db pedig megszűnt. A Mérnök javaslatát 43 vállalkozói követelés/változtatás esetében elkészítette, de ezen javaslatok végső elbírálása még nem történt meg. A jövőben további nagyszámú vállalkozói követelés várható.

11. Mindenképpen indokolt tehát, hogy a Projekt megvalósításának hátralévő szakaszában ugyanazon Mérnök tevékenykedjen, mint eddig, hiszen csak így biztosítható, hogy a Projekt eddigi megvalósítása során keletkezett tapasztalatok, információk megfelelő módon a Megrendelő rendelkezésére álljanak, így a próbaüzemek, az átadás-átvételek, a jótállási eljárások és a követelésekkel kapcsolatos bírósági eljárások a Megrendelő számára a legkedvezőbb módon történhessenek meg.

#### IV. A Felek lényeges jogos érdeksérelme

12. A jelenleg hatályos Alapszerződés a Mérnök lényeges jogos érdekét sérti, mivel a

- a kivitelezési munkák koordinálását, irányítását és ellenőrzését a projekt külső okok miatti elhúzódása szerinti időtartam alatt, 2012. június 30-áig a FIDIC sárga könyv szerinti tartalommal folyamatosan el kell látnia,
- a Szerződés pénzügyi kereteinek 2010. március 31-i kimerülése miatt a Mérnöki tevékenység ellenértéke a jelen Szerződésmódosítás nélkül nem biztosítható.

A Mérnök a 2010. október 19-én kelt, 2010-16184 ikt. számú és 2010. november 14-én kelt 2010-18108 ikt. számú leveleiben bejelentette a Megrendelőnek, hogy a szolgáltatások biztosítása az ellenérték megfizetése nélkül a továbbiakban ellehetetlenül.

A jelenleg hatályos Alapszerződés a Megrendelő jogos érdekét sérti, mivel jelen Szerződésmódosítás nélkül

- nem teljesíthetők a Magyar Köztársaság, és a későbbiekben az Európai Unió felé vállalt kötelezettségek a beruházói és a FIDIC Mérnök feladatok ellátása területén, ezáltal az Unió támogatás igénybevehetősége és ezáltal Projekt megvalósítása lehetetlenülne el, ami a Projekt volumenére tekintettel beláthatatlan nemzetgazdasági károkat eredményezne. (nagyértékű kormányzati hitelfelvétel, a Támogatási Szerződés módosítása, a jelenlegi budapesti közlekedési „káosz” fennmaradása, a munkálatok leállása miatt a munkanélküliség növekedése)
- a Megrendelő a szolgáltatásokat a Mérnöktől továbbiakban igénybe venni nem tudja, így a Projektet megvalósítása ezen okból is ellehetetlenül, mivel a megkötött vállalkozói szerződésekben rögzített mérnöki szolgáltatások további végzése elengedhetetlen a Projekt megvalósításához.
- a jelenlegi Mérnök által munkavégzés folyamatosságának megszakítása következne be, ami jelentős, senkire nem hárítható károkat okozna Megrendelőnek.
- a jelen Szerződésmódosítás nélkül a Megrendelő nem tudja a Szerződés részévé tenni az eredetileg meghatározott határidő előtti megszűntetéssel kapcsolatos rendelkezéseket.
- a jelen Szerződésmódosítás nélkül a Megrendelő nem tudja megteremteni a mérnöki szolgáltatások uniós támogatását biztosító források igénybevételét lehetővé tevő új

közbeszerzési eljárás megindításának feltételeit.

4.d) A szerződés módosításának időpontja: 2010/12/01 (év/hó/nap)

5.)\* Egyéb információk:

6.) A nyertes ajánlattevőként szerződő fél nyilatkozata:

Egyetért a hirdetményben foglaltakkal.

7.) A hirdetmény feladásának dátuma: 2010/12/06 (év/hó/nap)

A \*-gal megjelölt pontokat csak akkor kell kitölteni, ha az abban foglalt eset fennáll.